



Kiepenheuer atalog

Theater für Kinder und Jugendliche

2009/2010

Gustav Kiepenheuer Bühnenvertriebs-GmbH

Hinweis

Wenn Sie diesen Katalog als Datei erhalten haben:

Der Katalog ist ein „aktives Dokument“. Das Inhaltsverzeichnis sowie die blau unterstrichenen Textstellen sind Verknüpfungen, mit denen Sie schnell zum gewünschten Ort im Katalog kommen.

Um einer Verknüpfung zu folgen, drücken Sie bitte beim Klicken auf die Textstelle gleichzeitig die Steuerungstaste (Strg).

Außerdem empfiehlt es sich, im Menü „Ansicht“ die Funktion „Dokumentstruktur“ auszuwählen. So gelangen Sie noch schneller zum gewünschten Teil des Kataloges.

Viel Vergnügen beim Lesen!

Redaktionsschluss: 14.04.2009

Gustav Kiepenheuer Bühnenvertriebs-GmbH
Schweinfurthstr. 60
D-14195 Berlin (Dahlem)

Telefon: ++49 (0)30 823 10 66

++49 (0)30 897 18 40

Telefax: ++49 (0)30 823 39 11

e-mail: info@kiepenheuer-medien.de

www.kiepenheuer-medien.de

Inhalt

Autoren und Stücke	3
Empfehlungen für Jugendliche aus unserem Gesamtprogramm	47
Jugendstücke - Titelliste	62
Märchenstücke - Titelliste	64
Stücke mit kleiner Besetzung (maximal 3 Darsteller) - Titelliste	65
Buchempfehlungen – eine Auswahl fürs Theater	67
Titelverzeichnis	71

Abkürzungen:

UA = Uraufführung

DE = Deutschsprachige Erstaufführung
= Deutsche Erstaufführung

D = Damenrolle

H = Herrenrolle

Kl. R. = kleine Rolle

St = Statisten

SK = Stücke in Vertretung des Skandinavia Verlages

Die Altersangaben zu den Stücken sind Empfehlungen.

Alle Rechte an den hier vorgestellten Werken vorbehalten, insbesondere das Recht zur Vervielfältigung und Verbreitung, zum Vortrag und zur Aufführung, zur Übersetzung, Vertonung, Verfilmung sowie zur Übertragung durch Rundfunk, Fernsehen und andere Medien. Die Nutzungsrechte an den Werken sind rechtzeitig vor Probenbeginn beim Verlag zu erwerben.

Die GUSTAV KIEPENHEUER BÜHNENVERTRIEBS-GMBH vertritt die dramatischen Werke des **SKANDINAVIA VERLAGES**, Berlin, sowie, im Subvertrieb den Non-Print-Medien gegenüber, Werke des **DEUTSCHEN TASCHENBUCHVERLAGES (dtv)**, München, des **HERDER VERLAGES**, Freiburg, des **RAVENSBURGER BUCHVERLAGES OTTO MAIER**, und des Verlages **KLAUS WAGENBACH**, Berlin.

Siehe dazu auch unter **Buchempfehlungen**.

Autoren und Stücke

SK
AHLFORS, BENGT
In 80 Tagen um die Erde

(Jordan runt på 80 dagar)
aus dem Schwedischen
von Renate Beer

Jugendstück

1 D, 6 H, 1 Dekoration

UA: 1968, LillaTeatern, Helsinki

DE: November 1972, Bühnen der
Hansestadt Lübeck

Das Stück ist „Abenteuer und Spiel“, sagt der Autor. Aber „wir können dem Weltreisenden Fogg nicht mehr die gleiche, ahnungslose Bewunderung zollen wie seine Zeitgenossen ... Die Geschichte scheint von einem ziemlich eingebildeten Herrn der viktorianischen Zeit zu handeln, der um die Erde reist, ohne etwas zu sehen, ein verzogener Etonknabe, der es selbstverständlich findet, dass man überall englisch spricht, der sich ausgerechnet in Indien über das Essen beschwert und sich nie Gedanken darüber macht, wer all das Geld zusammengekratzt hat, das er für seine sinnlose Marotte zum Fenster hinauswirft.“

Die Schauspieler spielen je 13-14 Rollen. Alles, was ihnen auf der abenteuerlichen Reise um die im 19. Jahrhundert noch so große Welt begegnet, müssen sie pantomimisch darstellen und alle Geräuscheffekte selbst erzeugen.

ANDERSEN, HANS
CHRISTIAN

Das Feuerzeug

Stückbeschreibung siehe: [GRAY](#)

Des Kaisers neue Kleider

Stückbeschreibung siehe: [BERNHARDY](#)

Stückbeschreibung siehe: [GRAY](#)

Die kleine Meerjungfrau

Stückbeschreibung siehe: [HERZBERG](#)

Der Schweinehirt

Stückbeschreibung siehe: [ORLOWSKI](#)



BERGER, TRISTAN

Blindgänger

Nach dem gleichnamigen Film von
Bernd Sahling und **Helmut Dziuba**

ab 10

2 D, 3 H (Mehrfachbesetzungen)

UA: geplant Herbst 2009, Kinder- und
Jugendtheater Heidelberg

Marie und Inga sind 13 Jahre und beste Freundinnen. Sie teilen im Internat nicht nur das Zimmer, sondern auch fast alle Probleme miteinander: Klassenarbeiten und nervige Lehrer, ein Scheusal von Hausmeister und blöde Jungs. Und sie leben mit einem gemeinsamen Handicap, denn sie sind beide blind. Andererseits sind die Mädchen auch sehr verschieden. Inga hat schon viel Erfahrung mit Jungs, färbt sich die Haare knall bunt und findet das Internatsleben langweilig. Als die stille Marie auf dem Dachboden den 14jährigen Herbert entdeckt, einen Ausreißer, Autodieb und Akkordeonspieler aus Kasachstan, der nicht wie sein Vater deutsch werden, sondern zurück in die Heimat will, hat Inga sofort eine zündende Idee. Das Trio macht als **Blindgänger** getarnt Straßenmusik und spielt so das Geld für Herberts Heimreise ein. Aber dann wird vor Herberts Augen das Geld geklaut, die Polizei sucht ihn als vermisst und Marie hat sich zum ersten Mal verliebt, ausgerechnet in Herbert...

Das Theaterstück nach dem Berlinale-preisgekrönten Film von Bernd Sahling und Helmut Dziuba (u.a. Deutscher Filmpreis in Gold 2004) erzählt mit Witz und ohne verlogene Betroffenheit eine spannende Geschichte vom Erwachsenwerden.

BERNHARDY, WERNER

Was machen wir mit dem Kaiser?

Märchenstück nach Andersen

ab 6

2 D, 13 H, (Mehrfachbesetzung), St,
4 Dekorationen

UA: 15.10.1950, Städtisches Theater
Leipzig

Bernhardy hat den dummeitlen Kaiser aus dem bekannten Andersen-Märchen in einen bürokratischen Hofstaat versetzt und macht daraus ein Märchenspiel voller Witz und ironischer Anspielungen auf die Realität. Vor lauter Vorschriften und Steuern, mit denen der Kaiser seinen Modespleen und seine Gier nach immer mehr Klamotten finanziert, ist das Volk völlig unterdrückt und verarmt. Auch Potpourris Musentempel, eine lustige Truppe fahrender Theaterleute, darf deshalb nicht auftreten. Aber da hat der Herrscher nicht mit der Phantasie der Schauspieler gerechnet und auch nicht mit der großen Liebe des „jugendlichen Helden“ Reomir. Denn der will um jeden Preis die Prinzessin zurückerobern, die deren Vater, der Sultan, gerade an den Kaiser verschachert hat. Die zündende Idee heißt **Des Kaisers neue Kleider**. Duckmäusertum und Heuchelei am korrupten Hofstaat werden nun sichtbar und die Geschichte findet zu ihrem erwarteten guten Ende.

BICHSEL, PETER

Amerika gibt es nicht

Theaterfassung von Gotthart Kuppel
für Kinder ab 10
4 H, St, Grunddekoration
UA: 11.11.1994, Rheinisches
Landestheater, Neuss

Der junge Colombin behauptet frechweg, ein Land entdeckt zu haben. Sein Schrecken ist gewaltig als ein alter Seefahrer sich aufmacht, das zu überprüfen. Bei seiner Rückkehr ist die Erleichterung groß, als er Colombin zuzwinkert und bestätigt, dass es Amerika tatsächlich gibt. Unversehens ist Colombins Lüge wahr geworden. Die dramatischen Geschehnisse ereignen sich in einer spärlich eingerichteten Gaststube. Zu dem Mann, der die Geschichte erzählt, und dem Mann, der sie aufschreibt, wurde eine dritte Person erfunden, die nicht von Bichsel stammt, nämlich der Kellner, der sich dann aber durch deren Provokation in eine bichselsche Figur, den König, verwandelt. Dadurch ergibt sich eine neue Dimension: Der zum König gewordene Kellner spürt seine Macht. Er zwingt Aufschreiber und Erzähler, in ihrer eigenen Geschichte alle weiteren Personen darzustellen. Ausnahme ist Colombin, den der König aus dem Publikum holt und der ihn rasch um seine Staatsraison bringt. Eine besondere Form epischen Theaters, das die Figuren ständig verfremdend reflektiert. (Gotthart Kuppel)

BICHSEL, PETER

Kindergeschichten

Tübinger Fassung von C. Frühauf,
R. Haußmann und V. Quandt
für Kinder ab 10
2 D, 2 H, Grunddekoration
UA: 8.9.1990, Landestheater Tübingen

Ist ein Tisch ein Tisch? Und warum heißt das Bett nicht Bild? Warum fährt man mit der Eisenbahn, wenn man schon im Voraus weiß, wo der Zug ankommt? Wahrscheinlich fahren nur Leute mit schlechtem Gedächtnis mit der Eisenbahn, denn wenn sie ein gutes Gedächtnis hätten, könnten sie sich doch die Abfahrts- und Ankunftszeiten merken, und sie müssten nicht fahren, um die Zeit zu erleben. Solcherart Fragen und Antworten finden sich in Peter Bichsels berühmt-scurrilen **Kindergeschichten**, von denen in der Tübinger Fassung vier dramatisiert wurden. Darin erfahren wir von dem Mann, der nichts mehr wissen wollte, der Frau, die sich entschloss, geradeaus zu gehen, und von weiteren merkwürdigen Gestalten, die ein erstaunliches Leben führen.

BRUNS, REYNA /
GRAZEWICZ, MAGDALENA
/ LAUCKE, DIRK

Hier geblieben!

Mobiles Jugendstück ab 12
Mit Musik von Jörg Isermeyer
2 D, 1 H
UA: 2.5.2005 GRIPS Theater, Berlin

Im Rahmen des Aktionsprogramms **Hier geblieben!** "Für ein Bleiberecht von Kindern, Jugendlichen und deren Familien" haben drei junge Autoren den authentischen Fall der Schülerin Tanja Ristic nachgezeichnet.

Erzählt wird die Geschichte eines Mädchens, das im August 2004 aus dem Unterricht geholt und zu ihrer Familie in Abschiebehaft gebracht wurde. Dem Einsatz ihrer Klasse war es zu verdanken, dass die Abschiebung von Tanja und ihrer Mutter bis heute nicht vollzogen wurde. Die Klasse wurde dafür auch mit dem Mete-Eksi-Preis ausgezeichnet. Tanjas Geschichte steht exemplarisch für die Situation von 200.000 sogenannten "Geduldeten" Flüchtlingen in Deutschland.

BUCK, MATTHIAS

Odysseus

Kinderstück ab 8
2 H, 1 Dekoration
Frei zur UA

Zwei Mann in einem Boot. Der eine, Odysseus, sagenumwobener Held, der Troja listig niederzwang, der andere ein Faktotum, ein wandlungsreicher Ruderer, der sich, je länger der gealterte Recke seine vergangenen Taten beschwört, langsam in ein Schwein verwandelt. Was treiben diese beiden auf dem Meer, vielleicht unweit der Küste Ithakas, der Heimat des Odysseus? Und wo ist Penelope, die so lange den Freiern trotzte? In Matthias Bucks **Odysseus** finden die Schlachten nur noch in der Erinnerung statt. Auf verschlungene Weise wird so die Odyssee nacherzählt, an deren Ende der Held steht, der längst keiner mehr ist. Die Seeungeheuer Skylla und Charybdis sind mutiert zu bedrohenden Händen, denen der Held nur noch mit Penelopes Kochkünsten beikommen kann („Händeauflauf ist ihre Spezialität.“). Der Zyklop wetteifert in wortspielerischen Dialogen mit Odysseus und ertrotzt sich sein Auge zurück. Odysseus ist der große Verlierer dieser Heldenvernichtung, am Ende rudert er sich und das wandlungsreiche Faktotum von der Bühne.

BUKOWSKI, OLIVER

Ob so oder so

Jugendstück

2 D, 1 H, variable Grunddekoration

UA: 3.3.1994, Hans-Otto-Theater,
Potsdam

Den beiden, um die es hier geht, wurde kein Bausparvertrag in die Wiege gelegt. Intelligenz ist dafür ihr Kapital. Die erste Nacht verbringen Mona und Nick in einer Bruchbude und am Morgen danach gibt's zum Frühstück TicTac mit einer alten Schrippe. Aber ihre geistigen Höhenflüge bringen sie schnell in eine Luxuswohnung, nur weiß man nicht genau, ob es wirklich die Wohnung von Nicks Mutter oder die eines Einbruchopfers ist. Erst als die Eigentümerin überraschend auftritt, entwickelt sich ein rasantes Spiel mit vielen Varianten, in dem jeder ein paar Zentimeter über dem Bühnenboden zu schweben scheint.

Das Stück erhielt 1996 den Deutschen Jugendtheaterpreis.

BUKOWSKI, OLIVER

Goodbye Lucy, Hello Lucy

Ein Weihnachtsmärchen

für Kinder ab 6

2 D, 4 H, 1 Dekoration

UA: 28.11.1996, Freie Kammerspiele,
Magdeburg

Die Brüder Andy und Ellefeld können das Weihnachtsfest nicht leiden, weil man da „nicht einmal die Kakaotasse runterhauen“ kann und „immer still sitzen und über die Geschenke grinsen“ muss. Weil das so ist, sabotieren sie die Weihnachtsvorbereitungen des Hausmädchens Lucy. In den Streit zwischen den dreien greifen zwei Theaterfiguren ein: Aus der Weihnachtspyramide steigt der weibliche Engel Lucky herab (und muss sieben gute Taten vollbringen) und aus der städtischen Verkehrsampel das rote Ampelmännchen mit dem vielsagenden Namen McBiestian (muss 13 böse Taten ablassen). Lucky stärkt das Selbstbewusstsein der grauen Maus Lucy. Verwandelt in eine attraktive junge Dame, kriegt sie schließlich das Chaos in den Griff.

Das alles ist komödiantisch auf die Spitze getrieben und gleichsam zwei Striche über der Realität angesiedelt. Oliver Bukowski erzählt eine federleichte, gar nicht schulmeisterlich belehrende Geschichte.

COLLODI, CARLO

Pinocchio

Stückbeschreibung siehe: [MENNEL](#)



**DOTT, MARCO /
SEIBERT, MORITZ
Crazy**

nach dem gleichnamigen
Jugendroman von **Benjamin Lebert**
4 D, 6 H, variable Grunddekoration
UA: 8.3.2002, Junges Theater Bonn

Moritz Seibert und Marco Dott haben am Jungen Theater Bonn eine Bühnenfassung von Benjamin Leberts Jugendkultbuch **Crazy** entwickelt, die sich nicht nur an jugendliche Zuschauer richtet, sondern – wie schon die gelungene Verfilmung von Hans-Christian Schmid – Jugendliche bewusst auch als Darsteller herausfordert. Von den insgesamt zehn Rollen wurden in Bonn acht von Mitgliedern des dortigen Theaterjugendclubs gespielt. Ohne sich vom authentischen Sprachgestus des jugendlichen Autors Lebert zu entfernen, hebt die Bonner Bearbeitung die alleinige Fixierung auf die Hauptfigur zugunsten der Clique um Benjamin auf. Das Thema Freundschaft rückt an zentrale Stelle – sie bedeutet Halt und Orientierung, aber eben auch Herausforderung und Kampf im Prozess des Erwachsenwerdens. Freunde und soziale Beziehungen werden als besonders wichtige Größe in der eigenen Persönlichkeitsentwicklung erlebbar. So erscheint dieses Stück zum Buch inhaltlich wie formal besonders auch für Theaterjugendclubs oder Schultheater-AGs geeignet.

Zum Inhalt siehe auch bei [MENHOFER](#).

**DOTT, MARCO /
SEIBERT, MORITZ
Jan, mein Freund**

Jugendstück ab 12
nach dem Roman von **Peter Pohl**
4 D, 5 H, variable Dekoration
UA: 24.3.2000, Junges Theater Bonn

Kennst du die Kleider?", fragt die Kommissarin. Chris spürt, wie Panik in ihm hochsteigt. Jan hat seine Hosen niemals ausgezogen, nicht mal zum Schlafen. Und er ist sein bester Freund. Dass Jan manchmal einfach verschwand, daran hatte Chris sich fast gewöhnt. Offenbar gab es da etwas, das Jan ihm nicht sagen wollte – oder konnte? Aber jetzt, in dieser Polizeiwache, wird Chris plötzlich klar, dass er eigentlich überhaupt nichts von Jan weiß, keinen Nachnamen, keine Telefonnummer, keine Adresse. Also erzählt Chris, wie er Jan kennengelernt und was er mit ihm erlebt hat. Doch ob er seinem Freund damit hilft oder ob er ihn verrät, das weiß er nicht. In diesem eindringlichen Stück nach Peter Pohls gleichnamigem, vielfach ausgezeichneten und erfolgreich verfilmten Jugendroman wird vor dem Hintergrund des Themas sexueller Gewalt gegen Minderjährige die Geschichte einer sensiblen Beziehung und intensiven Freundschaft zwischen zwei 12-Jährigen erzählt, die erst ganz am Ende ihr Geheimnis preisgibt.

DOTT, MARCO /
SEIBERT, MORITZ
Koka – weißes Gold

Jugendstück ab 10
2 D, 6 H, variable Grunddekoration
UA: 3.9.1999, Junges Theater Bonn

Der 12-jährige Manuel lebt mit seinen Geschwistern und der verbitterten, von ihrem Mann verlassenen Mutter in einem kleinen Bergdorf in Kolumbien. Zwölf Stunden müssen sie täglich auf einer illegalen Kokapflanzung schuften, und trotzdem reicht der Verdienst zum Leben nicht aus. Von einem Journalisten, den die Kokamafia verfolgt, erfährt Manuel, wie „wertvoll“ Kokain tatsächlich ist. Also kauft er so viel Koka, wie er tragen kann und bricht auf, es in der Stadt möglichst teuer zu verkaufen. Hier lernt er den Straßenjungen Paulo kennen, der ihn, hin- und hergerissen zwischen Furcht und Hoffnung, zum Domizil eines Drogenbosses führt. Zu seiner Überraschung trifft er dort auf Laura, ein amerikanisches Mädchen, mit dem er sich wenige Tage zuvor in seinem Heimatdorf angefreundet hat. Laura weiß nichts von den Kokain-Geschäften ihres Vaters und als sie endlich begreift, in welcher Gefahr sich die Jungen befinden, ist es schon fast zu spät.

ERDEN, JOHANNA VAN
Oma Ur

Kinderstück ab 6
2 D, 1 Dekoration
UA: September 2006, Theater
Überzweig Saarbrücken

Kitty nennt ihre Uroma – ein bisschen verdreht – **Oma Ur**. Oma Ur selbst verdreht viel mehr. Sie ist schon sehr alt. Sie legt ihre Sachen an ganz verkehrte Plätze. Sie vergisst, wo sie sich befindet und wer das ist, der da gerade mit ihr spricht. Kitty verwechselt sie oft mit Kittys Mama, weil Oma Ur sich viel besser an Sachen erinnert, die vor vielen Jahren passiert sind, als Kittys Mama noch ein Kind war. Manchmal ist gar keiner da und Oma Ur redet trotzdem mit jemandem. Zum Beispiel füttert sie ihre Hühner und spricht mit ihnen. Die Hühner gibt's schon lange nicht mehr. Aber an ihre Namen erinnert Oma Ur sich ganz genau. Oma Ur vergisst auch Wörter. Dabei kennt Oma Ur besonders witzige Wörter, die Kitty sonst nirgendwo hören kann: Schlawiner und Pantoffelheld, Quasselstrippe und Sammeltassen oder „alles klar wie Kloßbrühe“. Kitty fängt diese Wörter ein und bringt sie ihr zurück.

Kitty beobachtet die Veränderung der geliebten Oma mit viel Zuneigung. Aber manchmal ist sie auch ein bisschen irritiert über die Wunderlichkeiten, die wohl nicht immer so komisch sind wie sie scheinen.

Einfühlsam und humorvoll geht Johanna van Erden mit den Stärken und Schwächen der Lebensalter um, dem der Greisin und dem des Kindes, und behauptet deren Wert für sich selbst und den anderen.

**GESSE, SVEN /
SCHÄFER, LUTZ
I Don't Like Mondays**

Jugendstück
2 D, 1 Dekoration
UA: 24.9.2000, Badische
Landesbühne, Bruchsal

Fünf vor sieben. Aufstehen. Leila hasst Montage, und Schule erst recht. Aber heute will sie den Laden aufmischen. Die Knarre von ihrem Vater ist echt. Man muss ja nicht schießen, nur ein bisschen Angst machen. Claudia, die Streberin neben ihr, ist schon lange fällig. Aber in der Schule ist Leilas Mordswut auf einmal wie weggeblasen. Wie immer am Montag versucht sie, bei ihrer Nachbarin ein bisschen Mathe abzuschreiben. Doch diesmal liegt Claudia bei der Hausaufgabe komplett daneben. Leila triumphiert und Claudia ist außer sich vor Wut. Ihr Blick fällt auf die Waffe in Leilas Tasche. Rache ist süß. Rache dafür, dass sie von allen verachtet wird, dass sie immer die Musterschülerin spielen muss. Und sie hasst Montage. Das flaue Gefühl im Magen, das schon am Sonntagnachmittag beim obligatorischen Familienspaziergang anfängt. Heute ist Leila dran. Sie war schon lange „reif“ - aber es kommt ganz anders.
Das Stück ist besonders als mobile Produktion fürs Klassenzimmer geeignet.

**GIESCHEN, MELANIE
Klasse der Besten**

Jugendstück
2 D, 3 H, Grunddekoration
UA: 27. November 2003,
GRIPS Theater, Berlin

Kais Idee macht die anderen neugierig: zu einem elitären „Spiele-Nachmittag“ unter dem Motto „Persönlichkeitstraining“ hat er vier Mitschüler, alle 16 Jahre, ins Designerhaus seiner abwesenden Eltern eingeladen. Schließlich zählen sie mit überdurchschnittlichem IQ alle zu den besonders Begabten und wännen sich schon jetzt voll im Bilde über Erfolgsstrategien und Selbstvermarktung. Also stellt man sich selbstbewusst zur Schau und versucht, sich bei der Präsentation des eigenen Wissens gegenseitig zu übertrumpfen. Ein verführerisches Spiel mit dem Ego und mit Machtgefühlen, das sich schnell steigert und die Grenzen gegenseitigen Respekts überschreitet. Erst als Adam dem psychischen Druck nicht mehr standhält, weil unter seinem scheinbar dicken Fell die blauen Flecke von den Schlägen des Vaters prangen, keimt bei den überzeugten Individualisten etwas wie Mitgefühl. Und überhaupt, wie weit könnten sie es bringen, wenn sie sich zusammentäten in einer „Loge der Besten“?! Doch für Kai ist auch diese Erkenntnis nur Teil eines teuflischen Plans. Als Silke ihm auf die Schliche kommt, bricht die Hölle los ...

GRAZEWICZ, MAGDALENA Stückbeschreibung siehe: [BRUNS](#)
/ BRUNS, REYNA /
LAUCKE, DIRK
Hier geblieben!

SK
GÖTESTAM, STAFFAN
Frostnacht
(Fågelpappan)
aus dem Schwedischen
von Marianne Weno
Jugendstück
3 D, 2 H, 1 Dekoration
UA: 20.10.1985, Puckteatern,
Stockholm
DE: 22.11.1986,
Theater Kreuz und Quer, Berlin

Ein junges Mädchen aus einer scheinbar ganz intakten bürgerlichen Familie wird nach einem Selbstmordversuch in eine psychiatrische Klinik eingeliefert. Der Hintergrund ist unklar, das Mädchen äußert sich nur verschlüsselt, aber ihr aggressives Verhalten signalisiert eine tief greifende Verstörtheit. Einer Therapeutin gelingt es allmählich, die Vorgeschichte aufzuhellen, aber da holen die alarmierten Eltern die Tochter gegen ihren Willen nach Hause. Es wird klar, dass eine Aufklärung die Familienidylle gefährden würde. Es soll verdrängt werden, was immer deutlicher wird: dass es hier um eine entgleiste Beziehung zwischen Vater und Tochter geht.



SK
GÖTESTAM, STAFFAN

Grenzland

(Gränsland)

aus dem Schwedischen
von Marianne Weno

Jugendstück

3 D, 1 K, 1 Dekoration

UA: September 1987, Puckteatern,
Stockholm

DE: 14.11.1991, Theater der
Freundschaft, Berlin

Grenzland zeigt eine allein stehende Frau mit drei Töchtern. Das Stück stellt die Frage, was in einer Familie geschieht, in der eines der Kinder heroinabhängig und Aids-infiziert ist. Wie konnte es dazu kommen, welche Rolle spielen die übrigen Familienmitglieder, wem lässt sich Schuld zuweisen? Hat die Mutter durch ihre Unreife und ihren Egoismus die Tochter schließlich in den Selbstmord getrieben, wie die zweite Tochter ihr in einer dramatischen Auseinandersetzung vorwirft, nachdem sie das Tagebuch der Toten gefunden hat? Oder ist die Mutter selbst hilfloses Opfer einer sie überfordernden Situation? Von Liebe und Angst, von Konfrontation und Kollision zwischen diesen Gefühlen bei Mutter und Tochter handelt dieses Stück.

GRAY, NICHOLAS STUART

Das Feuerzeug

(The Tinder Box)

nach Andersen

aus dem Englischen

von Marianne de Barde

Ein Spiel für Kinder und Erwachsene

4 D, 5 H, kl. R, St,

(Mehrfachbesetzung), 6 Dekorationen

DE: 1.12.1961, Schauspielhaus
Bochum

Nicholas Stuart Gray, der Autor des Erfolgstücks **Die Schöne und das Biest**, hat in der Bearbeitung des Andersen-Märchens **Das Feuerzeug** eine ebenso schöne und phantastische Fabelwelt entworfen wie in seinen vorangegangenen Märchenstücken. Es geht um den armen Soldaten Peter, der im Auftrag der Hexe Mommet in das Erdreich hinuntersteigt, um einen Schatz zu bergen und dabei in den Besitz eines Feuerzeugs gelangt, das magische Kräfte besitzt. Unheimlich ausschauende Zauberrunde erscheinen, wenn er es benutzt und helfen ihm, gegen Verleumdungen und üble Machenschaften am Königshof vorzugehen. Als reicher Mann auch bei Hof plötzlich gern gesehen, lernt Peter die Prinzessin kennen und lieben. Doch die als Hofdame herumspukende Hexe bringt ihn noch einmal in höchste Gefahr. Am Ende dieses spannenden Märchens siegt natürlich die Gerechtigkeit.

GRAY, NICHOLAS STUART

Des Kaisers neue Kleider

(New Clothes for the Emperor)

nach Andersen

aus dem Englischen

von Marianne de Barde

für Kinder ab 6

3 D, 11 H, 5 Dekorationen

UA: 19.12.1957, Arts, London

DE: 23.1.1977, Kammerspiele, Berlin

In des Kaisers Reich grassieren Streit, Dummheit und Müßiggang. Deshalb will der Marschall endlich wieder Krieg, der altersschwache Kanzler mehr Gesetze, vor allem gegen Fremde, und der Kaiser immer neue Kleider, um sich bei Laune zu halten. Nur Tante Garlyck, die couragierte alte Kinderfrau und Hexe vierten Grades, weiß von der geheimnisvollen, bösen Kraft, die dahinter steckt. Als die Wache zwei fremde Landstreicher aufgreift, versucht die Tante den Gefangenen zu helfen. Doch die beiden Ganoven stehlen den Ring, den Tante Garlyck vor fünfundzwanzig Jahren dem bösen Dämon abnahm. Im Wald untergeschlüpft, entdecken die beiden Diebe des Ringes Zauberkraft. Schließlich stehen sie bei einem Diebesgang unverhofft dem Kaiser persönlich gegenüber und verfallen spontan auf die berühmt berüchtigte Idee mit den unsichtbaren Kleidern. Die Geschichte nimmt ihren bekannten Lauf. Doch der Schluss dieses turbulenten, phantasievollen Märchenspiels ist überraschend und wird hier nicht verraten.

GRAY, NICHOLAS STUART

Die Schöne und das Biest

(The Beauty and the Beast)

aus dem Englischen

von Marianne de Barde

ein Stück für Kinder und Erwachsene

4 D, 3 H, 4 Dekorationen

UA: 19.12.1950, Westminster, London

DE: 11.2.1956, British Centre, Berlin

Wegen seiner Übermütigkeit sperrte der vertrottelte Zauberer Hodge einen jungen Prinzen in ein verwunschenes Schloss, wo er lernen sollte, ein anständiger Mensch zu sein. Zwanzig Jahre hielt Hodge für angemessen, doch erst fünfhundert Jahre später erinnert er sich wieder an seinen Delinquenten. Mit dem kleinen Drachen Micki macht sich Hodge auf den Weg zum Schloss und findet ein katzenhaftes, tückisches Biest vor, das, durch die Einsamkeit verbittert, nur noch die Rosen lieben kann, die in seinem Garten selbst im Winter blühen. Hodge verspricht, den Schaden wieder gutzumachen. Doch was wünscht sich das Biest? „Ich will etwas haben, hier in meinem Schloss, das mir antwortet, wenn ich spreche. So sanft und süß wie meine Rosen, die so leicht in meinen Klauen zerblättern.“ Da ist guter Rat teuer, bis sich Hodge an die drei Töchter des Kaufmanns Clement erinnert, von denen die eine die „Schöne“ heißt. Vielleicht, denkt Hodge, kann diese das Biest wieder in einen Prinzen zurückverwandeln?

GRIMM, BRÜDER

Has & Igel

Stückbeschreibung siehe: [MENNEL](#)

Schneeweißchen und Rosenrot

HENSEL, KAI **Der Feind bist Du**

Jugendstück

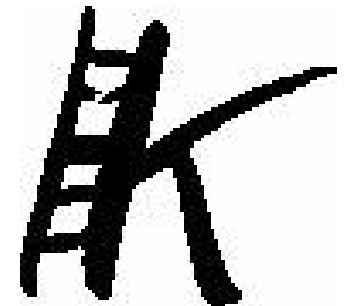
2 H, 1 Dekoration

UA: 9.9.2007, Theater Oberhausen

Stückbeschreibung siehe: [VELTEN](#)

Mit gepacktem Rucksack und einem Haufen Geld aus skrupellos gelinkten Ebay-Auktionen steht Tim in der Wohnung seines Lehrers Sven Reimers, der nach einem schweren Fahrradunfall schon lange Zeit krankgeschrieben ist. Tim wolle sich verabschieden, bevor er zusammen mit der schönen Juana abtauche in den revolutionären Untergrund. Die bringt zur gleichen Zeit schon mal den Jaguar des Schuldirektors in ihren Besitz. Viel zu lange haben die Alten ihre Macht missbraucht, massenhaft liegen sie nun der Gesellschaft auf der Tasche, mit der es rasant bergab geht - und die Jungen sollen es ausbaden. Damit ist jetzt Schluss. Ungeniert dringt Tim in Reimers Privatsphäre ein, provoziert mit Arroganz und unbequemen Fragen. Schließlich droht er mit Erpressung. Denn seit jenem Interview für die Schülerzeitung wissen die beiden etwas von ihrem Lehrer, das er bisher vor allen verbergen konnte. Hinter der Fassade des beliebten und engagierten Pädagogen versteckt der Lehrer die Angst vor einer unheilbaren Krankheit. Soll Reimers sich seinen Schülern zum Komplizen machen oder die Polizei rufen? Schafft er es, sie abzulenken von ihrem Plan? Oder bleibt ihm selbst nur noch die Flucht nach vorn? – **Der Feind bist Du** ist ein spannendes Kammerspiel, das vor dem Hintergrund eines schwelenden Generationen-Konfliktes nach Werten und Verantwortung fragt.

*Bereits in einer frühen Arbeitsfassung belegte das Stück unter dem Titel **Jamaika** einen zweiten Platz beim Wettbewerb um den Baden-Württembergischen Jugendtheaterpreis 2006.*



HENSEL, KAI
Klamms Krieg

Jugendstück

1 H, 1 Dekoration

UA: 17.11.2000, Staatsschauspiel
Dresden

„Schule ist Zwang. Und Lehrer wie Schüler verdanken diesem Zwang ihre gemeinsame Existenz.“
Deutschlehrer Klamm weiß, wovon er spricht. Die Schüler des Leistungskurses haben ihm den Krieg erklärt, die totale Verweigerung. Sie lasten ihm den Selbstmord eines Schülers an. Nur ein Punkt fehlte dem Prüfling zum Bestehen des Abiturs, Klamm hatte ihn verwehrt. Er redet gegen eine Mauer des Schweigens an, er argumentiert und verteidigt, er versucht es mit Hohn, mit Bestechung, mit Drohungen. Immer mehr entpuppt sich der Lehrer als gestörte Persönlichkeit, zerrieben von Ehrgeiz und einem Machtwahn, der sich in blindem Hass und einsamer Verzweiflung Bahn bricht. „Niemand beginnt einen Krieg, den er nicht gewinnen will. Aber dazu brauchen Sie Waffen“, sagt Klamm und zieht einen Browning aus der Tasche ... Das besonders als mobile Produktion geeignete Monologstück ist ein spannendes Psychogramm, das nach den Ursachen von Gewalt in einem System von Abhängigkeit und Unterdrückung sucht.

Das Stück wurde 1992 mit dem Deutschen Jugendtheaterpreis ausgezeichnet und gehört mit über 100 auch internationalen Inszenierungen zu den erfolgreichsten deutschen Theaterstücken.

HENSEL, KAI
Papa ist pleite

Jugendstück

1 D, 2H

Frei zur UA

Papa ist pleite, jedenfalls gefeuert – für die 17jährige Gymnasiastin Jolina ist das das Gleiche: „Ein Vater geht morgens zur Arbeit, kommt abends zurück und in der Zwischenzeit verdient er Geld. Okay, es gibt Väter bei denen das nicht klappt, die – mal hart gesagt - nicht richtig funktionieren. Aber doch nicht meiner!“ Aus Scham tut Jolinas Vater, als ob er täglich wie gewohnt an seinen Posten im Personal Controlling eilt, den andere seiner Profession jedoch gerade wegrationalisiert haben. Aber Jolina will keinen Loser-Daddy und überrascht ihn mit einem Trainingsprogramm für den Bewerbungskampf: 1. Potenzial-Analyse 2. Selbstpräsentation 3. Evaluierung des Marktwertes. Die Tochter ist eine strenge Lehrerin und der Vater fühlt sich manchmal ganz klein. „Was hat er was ich nicht habe? Außer keinen Job, kein Geld und keine Zukunft?“ kontert eifersüchtig Lukas, der Freund von Jolina, für den nun kaum noch Zeit übrig bleibt. Das mit reichlich Unterhaltsgeld auf sich selbst gestellte Scheidungskind an der langen Leine eines Vaters, der seinerseits in Geschäften „mit viel Kohle“ zwischen den Kontinenten hin und her jettet, hat auf Eltern seine eigene Sicht: Man sollte sie freundlich auf Abstand halten, für ihre Probleme gibt’s schließlich Therapeuten. Also schließt Lukas mit Jolina eine Wette ab und macht ihrem Papa eine Kampfansage: „Hier spricht der junge Löwe: Vater oder Freund – es kann nur einen geben!“

HERZBERG, JUDITH

Die kleine Meerjungfrau

(De kleine Zeemeermin)

nach Andersen

aus dem Niederländischen

von Uwe Dethier und Inèz Derksen

Kinderstück ab 8

4 Darsteller, kl. R., Stimmen,

variable Grunddekoration

UA: 22.1.1986, De Toneelschuur,

Haarlem

DE: 6.5.2000, Theaterhaus,

Frankfurt/Main

„Ja, ich wag es!“, singt die kleine Meerjungfrau mutig entschlossen. Trotz der Warnungen macht sie sich auf den Weg ins Leben und tauscht bei der Wasserhexe ihren Fischschwanz gegen Menschenbeine ein. Tief unten im ewigen Meer, wo sie bisher mit ihren Schwestern wohnte, gibt es weder Schmerz noch Glück, und die Welt außerhalb kennt sie nur aus den Erzählungen der Großmutter. **Die kleine Meerjungfrau** möchte endlich ihre eigene Geschichte. Spontan verknallt sie sich in den schiffbrüchigen Prinzen, den sie vor dem Ertrinken rettet. Doch, so hat die Wasserhexe es bestimmt: Nur wenn es ihr gelingt, umgekehrt auch seine Liebe zu erringen, darf die kleine Meerjungfrau am Leben bleiben. Schwer ist es für sie zu begreifen, dass der Traum vom großen Glück zerplatzen kann wie eine Seifenblase. Und schließlich, als ihr Märchenprinz sich einer Anderen zuwendet, wird die Meerjungfrau in Meeresschaum zurückverwandelt. Diese moderne Fassung des Märchens ist eine poetische Geschichte vom Erwachsenwerden voller Temperament und Gefühl.

HERZBERG, JUDITH

Die Nichtsfabrik

(De Niets-fabriek)

aus dem Niederländischen

von Wilfrid Grote

für Kinder ab 10

2 D, 7 H (Mehrfachbesetzung),

Grunddekoration

UA: 10.10.1997, De Toneelschuur,

Haarlem

DE: 4.11.2000, Theater der Stadt

Aalen

Von nichts kommt nichts“, sagt man. Von wegen, meint Judith Herzberg und stellt ein anarchisches Nichts ins Zentrum ihrer Geschichte, die sich auf bizarr-poetische Weise mit rauer Alltagsrealität auseinandersetzt. Eine Fabrik soll schließen. Auch Vaters Job wird wegrationalisiert durch einen sprechenden Roboter. Das bringt den Vater aus der Fassung und mit ihm die ganze Familie. Doch dann drehen die Fabrikarbeiter den Spieß um. Sie machen einfach weiter, produzieren aber nichts. **Die Nichtsfabrik** erzeugt statt dessen Träume und Illusionen, die doofe Diebe anlocken genauso wie zwei neugierige Kinder, einen Schlägertrupp und schließlich einen Abgesandten des Präsidenten, der die Fabrik mit einem Preis für umweltfreundliche Produktion dekorieren will. Augenzwinkernd löst die Autorin die Entfremdung der Arbeit in der Nichtsfabrik in Luft auf und setzt der Langeweile unserer Wohlstandsgesellschaft unser kreativstes Potential entgegen: die Phantasie.

HERZBERG, JUDITH

Wer gehört wem

(Wie is van wie)

ab 8

1 D, 1 H, variable Grunddekoration

UA: 8.6.1999, Theater Artemis, Den Bosch (NL)

Wer gehört wem? Das ist hier die Frage. Ein Straßenmusikant, dem die Polizei wegen öffentlicher Ruhestörung sein Cello abnahm, erhält Hilfe von einer begabten Geigerin. Der Charme ihres Geigenspiels erweicht den Polizisten, und er gibt das beschlagnahmte Instrument an den Besitzer zurück. So beginnt nicht nur die Freundschaft zwischen dem Cellisten und der Geigerin, sondern, nach anfänglicher Konkurrenz, auch die zwischen ihren Instrumenten, die sich schnell einig sind: Die Musik wird von den Instrumenten gemacht. Sie geben ihr Charakter und Seele. Also sind die Menschen ihnen und nicht umgekehrt die Instrumente den Menschen zugeordnet. Auf einer Tournee zum Gipfel des Ruhmes verzehrt sich die Geige so sehr nach dem daheim gebliebenen Cello und nach der Intimität ihrer gemeinsamen Hausmusikabende, dass sie ihrer vom blinden Ehrgeiz getriebenen Geigerin den Dienst verweigert. Die Musikerin ist verzweifelt. Schließlich kann das Cello helfen, die Sache zu einem guten Ende und damit an den Anfang zurückzubringen.

HIRTH, HANNES

Ich will so bleiben, wie ich bin

Nach dem gleichnamigen Bilderbuch von **Hermien Stellmacher**

Mit Liedern von Martin Hanns

Kinderstück ab 4

8 Darsteller, variable Grunddekoration

UA: 19. Juli 2006, Giebelstädter

Kinderfestspiele

Faszinierend, was Ente Erna da beim Bauern im Fernsehen beobachtet hat: Kühe sind neuerdings lila, in Eiern stecken Überraschungen, Wolle muss schmuseweich sein und dicke Katzen sind nicht gesellschaftsfähig. Das muss sie unbedingt den anderen Tieren erzählen, denn die haben davon natürlich wieder keine blasse Ahnung. Die eitle Ente entwickelt einen tierisch tollen Plan – alle sollen werden wie im Fernsehen. Erna führt ein strenges Regime, sie gibt Anweisungen und kontrolliert. Doch als schließlich alle Schafe in Kräutertee baden, die Katze an Möhren nagt und die Kühe nur noch lila Blüten kauen, gerät der ganze Hof durcheinander und alle haben schlechte Laune. Nur Schwein Gustav lässt sich nicht beeindrucken und hat eine rettende Idee. Eine turbulente Geschichte, die mit Spielwitz und kleinen Liedern unsere Werbewelt aufs Korn nimmt und Kinder ermuntert, sich selbst so zu mögen, wie sie sind.

HUBY, FELIX /
PFEIFFER, BORIS
Ich knall euch ab!

Jugendstück nach dem gleichnamigen
Roman von **Morton Rhue**

6 H, 3 D, variable Grunddekoration

UA: 20.-27. Februar 2004,

Ringuraufführung am Volkstheater

Rostock, Kinder- und Jugendtheater

vom Düsseldorfer Schauspielhaus und

Theater Junge Generation, Dresden

Was treibt Jugendliche zu einem Amoklauf? Was bringt sie dazu, ihre Schule in ein Blutbad zu tauchen und die Waffe am Ende gegen sich selbst zu richten? Bewegt von dieser Frage hat der Amerikaner Morton Rhue, Journalist und Autor des Bestsellers **Die Welle**, das Ergebnis einer intensiven Recherche in einem aufstörenden Jugendroman verarbeitet, den der bekannte Fernsehautor Felix Huby zusammen mit Boris Pfeiffer unter gleichem Titel für die Bühne bearbeitet hat:

Gerri und Ben waren Außenseiter, Loser. Von der schuld dominanten Schmitzerbande unter den Augen der Lehrerschaft permanent gedemütigt, schlug die Verzweiflung und Einsamkeit der Jungen in Hass um, der sich schließlich gewaltsam in einem minutiös geplanten Attentat auf dem Abschlussball in der Schulturnhalle entladen hat. Jetzt ist Gerri tot, Ben liegt im Koma. Sam Schmitzer humpelt mit zerschossenen Knien an Krücken. Und auch alle anderen sind nicht unbeschadet geblieben durch jene Nacht. Es herrschen Trauer, Ratlosigkeit und Wut. Vor dem Hintergrund einer Gedenkfeier, die einen Neuanfang markieren soll, begegnen sich Lehrer, Eltern und Schüler, Freund und Feind, Betroffene und Unbelehrbare. Der Tathergang wird erinnert und wie es dazu kam. Alle bewegt die Frage nach Schuld und Schuldigen, doch die alte Hackordnung, gestützt auf ein System aus Schikane und Gewalt, scheint ungebrochen...

HUONDER, SILVIO

Feuerlili

Ein Märchendrama

für Kinder ab 6

3 D, 6 H, kl. R,

variable Grunddekoration

UA: 20.11.1993, Städtische Bühnen

Freiburg

Zu eng ist es **Feuerlili** im alten Ofen, zu verheißungsvoll die weite Welt. Brennen will die kleine Flamme, anarchisch und schön, erleben will sie, wie es draußen zugeht. Der erste, der es zu spüren bekommt, ist der Teppich Mustafa, der an seinen Fransen zu kokeln beginnt. Und dass es schließlich ein ganzes Dorf ist, das durch Feuerlillis Unbedachtsamkeit in Schutt und Asche gelegt wird, tut ihr schließlich furchtbar leid. Der Teufel, der sie für Wald-, Welt- und Schreckensbrände aller Art engagieren will, bekommt von Feuerlili eine ordentliche Abfuhr, nachdem sie erkannt und gelernt hat, dass die eigene unbändige Lust auf Erlebnisse nicht zur Gefahr für andere werden darf. Fortan schließt sie sich mit Hühnerfride zusammen, deren Haus ein Opfer der Flammen wurde. Mit ihr zusammen will sie die Meere bereisen - als kräftige Flamme, die einen Ozeandampfer vorantreibt.

JANDL, ERNST

schmackel bunz

oder der gelbe hund

Gedichte von Ernst Jandl,

eingesprochen von Gotthart Kuppel

3 Darsteller, 1 Dekoration

UA: 4.4.1997, Thalia Theater Halle

Mann trifft frau; sie lernen sich kennen, schätzen, lieben, richten sich ein, trinken tee, schmücken die wohnung. dann tritt der hund auf und bewirkt eifersucht, streit, schläge und trennung des sich und den hund liebenden paares. aber auch die wiedervereinigung ist der hund als ein tier, das denken kann, zu erreichen imstande." (Gotthart Kuppel) Die Textgrundlage aber hat es in sich: Jandls experimentelle Lyrik, Laut- und Sprachspielgedichte voller Hintergründigkeit und Witz, eine Handlung entlang geführt am roten Faden eines lyrischen Lebenswerkes.

SK
KNUTSEN, PER
Ganz nackt?

(Är du naken?)
aus dem Norwegischen
von Gisela Kosubek
Jugendstück
3 D, 2 H, 1 Dekoration
UA: Februar 1991, Den Nationale
Scene, Bergen

LAUCKE, DIRK / BRUNS,
REYNA / GRAZEWICZ,
MAGDALENA
Hier geblieben!

Was tut der 15-jährige Steinar, wenn plötzlich eine etwas jüngere Kusine in seinem Elternhaus auftaucht und vielleicht längere Zeit bleiben wird? Ein Mädchen, das obendrein aus einer Villa mit Turm und Swimmingpool kommt? Bisher hatte er ein gutes Verhältnis zu seinen Eltern, aber die sind plötzlich so sehr mit dem Gast beschäftigt, dass Steinar sich zurückgesetzt fühlt. Er läuft weg, die Polizei findet ihn nicht und die Eltern glauben, dass er tot ist. Jetzt bereuen sie, dass sie ihm nicht die Videokamera und die Slalomausrüstung geschenkt haben, die er sich wünschte. Dann taucht Steinar wieder auf. Total verändert.
„Ich schreibe darüber, wie fehlende Offenheit unter den Menschen Gespenster hervorrufen kann“, sagt der Autor.

Stückbeschreibung siehe: [BRUNS](#)



LAUCKE, DIRK
**Stress! Der Rest ist Leben
(AT)**

Jugendstück ab 12

2 D, 3 H

UA: geplant Frühjahr 2009, GRIPS
Theater, Berlin

In Berlin gibt es an den Realschulen für Schüler der 7. Klasse ein so genanntes Probehalbjahr, in dem sie sich beweisen müssen: sie können aufsteigen ins Gymnasium, gleich bleiben oder absteigen – zur Hauptschule, Endstation in der Schulhierarchie und nicht zufällig ein Sammelbecken für sozial schwächer gestellte.

Dirk Laucke erzählt zwei Schülergeschichten über Leistungsdruck im Probehalbjahr und verschneidet sie miteinander. Er beleuchtet die Situation zu Hause und in der Schule, wobei der soziale Background unterschiedlicher nicht sein könnte: Alex, Malik, Lydia und Chris gehen in die gleiche „Laptopklasse“ in Zehlendorf. Sie fühlen sich von Eltern und Lehrern gegängelt und besonders Lydia muss um den Klassenerhalt bangen. Aber kann Lernen nicht auch mal Spaß machen und mit ihnen zu tun haben? Sie gründen eine Band und batteln am Ende die bornierte Englischlehrerin als „Freestyle Fighters“ in Grund und Boden. – Die Kids aus Hellersdorf haben noch andere Probleme. Bei Crisi, Josi, Mustafa und Phil fehlt es zum Lernen an Platz und Ruhe, an Eltern, die sich kümmern, dafür sind Geschwister zu betreuen... und manchmal scheint es dann unmöglich, allem zugleich gerecht zu werden.

Das auf Recherchen basierende Stück entsteht im Auftrag des GRIPS Theaters.

LAUCKE, DIRK
**Silberhöhe gibt's nich
mehr**

Jugendstück

1 D, 3 H

UA: 15. März 2008, Kleines Thalia
Theater, Halle

Silberhöhe, Silvercity, Silberhölle oder einfach City – das schrumpfende Plattenbaugebiet in Halle/Saale hat viele Namen. Ecky will seinen Film von seinem Heimatghetto Silberhöhe drehen. Sein alter Kumpel Struwe muss eh grad auf keine Inventur und ist auf jeden Fall dabei. Der überdrehte Skater Dave bricht sich extra ein Bein, um bei seiner vom A-Amt aufgedrückten Lehrstelle blau zu machen. Nur die 16jährige Jeannie spielt nicht ganz mit. Sie hat keinen Bock auf den Gangsterkram, den Ecky, wenn überhaupt, doch nur aus den 90ern kennt, oder aus Hollywoodschinken. Halle Silberhöhe ist nicht so. Jeannie hat andere Probleme, sie nämlich ist auf verzweifelter Suche nach einer Ausbildung. Der beschissene Ruf ihres Viertels ist ihr dabei weniger als hilfreich. Während Ecky und Dave das Abfackeln eines Polizeiautos für ihren Film zurecht faken, dreht Jeannie ein Bewerbungsvideo, in welchem sie die Harmlosigkeit Silberhöhes erklärt, die Langeweile. Die Bänder werden verwechselt ins Internet gestellt. Und Eckies ersehnte Medienaufmerksamkeit kriegt Jeannie...

Silberhöhe gibt's nich mehr ist ein Crossover-Streit darüber, was die Vorstadt Halle Silberhöhe, die jede Vorstadt sein könnte, denn nun wirklich ist.

MENHOFER, MARKUS

Crazy

Jugendstück

nach dem gleichnamigen Roman von
Benjamin Lebert

1 H

UA: Dezember 2001 Kulturexpress
Weimar

Ich heiße Benjamin Lebert, bin sechzehn Jahre alt, und ich bin ein Krüppel.“ So stellt sich Benjamin seiner neuen Klasse vor – nicht das erste Mal, denn schließlich hat er bereits 5 Schulen hinter sich und soll nun im Internat Neuseelen endlich die 8.Klasse bestehen und das Abitur machen. Doch was sind schon Mathe und Latein, wenn es so viel wichtigere Probleme gibt: Was bedeutet eigentlich Freundschaft? Wann hört das verdammte Heimweh endlich auf? Wie bekommt man ein Mädchen dazu, dass es sich für einen interessiert? Wie funktioniert das mit dem Sex? Und vor allem, wie findet man den „Faden des Lebens“? Und als ob der Alltag mit einer halbseitigen Lähmung nicht schon schwierig genug wäre, die Pubertät macht alles noch viel komplizierter... Gemeinsam mit seinen Freunden stürzt sich Benjamin in dieses Abenteuer, denn schließlich sind sie doch „Helden“ – oder eben einfach nur „crazy“?!

Die Monologfassung von Markus Menhofer übernimmt die Akzentuierung und Perspektive der gleichnamigen Romanvorlage, aus der heraus die Hauptfigur Benjamin ihre eigene Geschichte erzählt. Doch die Lebendigkeit der Bühne reißt die tief empfundenen Gedanken aus der Intimität des Tagebuch-Selbstgesprächs, macht sie miterlebbar und plastisch. Indem er Erlebnisse und Stimmungen erinnert, schlüpft Benjamin in die Rollen seiner Freunde, Mitschüler, Lehrer, zitiert Gespräche und Haltungen und bleibt doch immer er selbst – ein 16jähriger auf der Suche, der vom Abenteuer Erwachsenwerden authentisch, offensiv und schonungslos berichten kann.



MENNEL, WOLFGANG

Has & Igel

nach Grimm

Kinderstück ab 7

2 Darsteller, Grunddekoration

UA: 15.12.1996, Kinder- und
Jugendtheater Spielküche, Augsburg

Der Hase und der Igel - da weiß doch jedes Kind, wie der Hase läuft und wer am Ende der Sieger ist. „Ein Igel gewinnt jede Wette, willst du die Geschichte noch mal hören?“, fragt triumphierend der Igel nach seiner uralten Rivalen. Und so bekommen die langen Löffel des verzagten Hasen-Ururenkels wieder und wieder die Mär vom „Superschlappsack“-Hasen eingetrichtert, der sich einst hochnäsiger zu der verhängnisvollen Wette mit dem „supergut superaussehenden Superintelligenzigel“ verstieg und überlistet auf der Strecke blieb. Inzwischen aber ist der Erfolg der Vorfahren dem Igeltier heftig zu Kopf und er selbst hoch hinauf auf einen Thron gestiegen. Damit der über Generationen eingeschüchterte Hasenfuß auch weiterhin hübsch pariert und willig dient, wird die alte Geschichte zum Heldenmythos aufgebaut. Denn gerne „vergisst“ der Igel zu erwähnen, dass seinerzeit ein Igelduo den einen Prahlhas ins Bockshorn jagte. Wolfgang Mennel hat die klassischen Rollen des Grimmschen Märchens vertauscht und treibt die alte Geschichte in eine neue Wette hinein.

MENNEL, WOLFGANG

Nachbar Froschkönig

Kinderstück ab 5

1 D, 1H, 1 Dekoration

UA: 15.4.1994, Stadttheater Konstanz

Wand an Wand, wie in einer modernen Wohnwabe, leben die Prinzessin und der Froschkönig. Sie haben einander nie Guten Tag gesagt, denn noch nie haben sie ihre Wohnungen verlassen. Die Prinzessin erwartet seit Jahren den Anruf eines schönen Prinzen, der sie über alle Berge entführt, und der Froschkönig düst, ausgestattet mit Videoclips und Fernbedienung, allgewaltig durch die Milchstraße. Da bleibt zum Guten-Tag-Sagen keine Zeit. Aber eines Tages hören sie, dass sich hinter der Wand etwas tut und sie nehmen Kontakt zueinander auf: Die Prinzessin erzählt von ihrem üppigen Leben im Schloss, und der Froschkönig berichtet von seinen Abenteuern im Kampf gegen die Außerirdischen - Münchhausen könnte keine phantastischeren Geschichten erfinden! Wen wundert es, dass beide neugierig aufeinander werden und ein Loch in die Wand bohren, so groß, dass sie sich schließlich Auge in Auge gegenüberstehen.

MENNEL, WOLFGANG

nix los nirgends

Kinderstück ab 7

3 Darsteller, Grunddekoration

UA: 20.1.1999, Theater am Volkspark,
Halle

Es ist immer das alte Lied (obwohl doch Lunz das Singen aus Prinzip nicht leiden kann und Terz es deshalb nur getarnt betreibt): „woanders, womöglich, könnte was los sein.“ Mennel erzählt in **nix los nirgends** von einem Kreislauf aus Langeweile und Abhängigkeit, der Aggressionen schürt, aber immer wieder auch die Sehnsucht nach Veränderung weckt. Terz und Lunz sind unzertrennliche Freunde, obwohl sie völlig unterschiedlich sind. Terz sprüht vor Ideen, doch Lunz bremst ihn, weil er allzu schnell gelangweilt ist. Da einer ohne den anderen nicht leben kann, langweilen sie sich gemeinsam, bis Solz, ein Fremder, in ihr gewohntes Miteinander einbricht. Der ungebetene Dritte, ein Saubermann und Besserwisser, provoziert die Phantasie der beiden Freunde. In der frisch gewonnenen Überzeugung, dass immer etwas vor einem liegt, wenn man nur mutig nachschaut, gehen sie nun zusammen auf Entdeckungsreise, „so einer hat doch keine Ahnung was hier alles los ist“, bemerkt Lunz und fängt leise zu singen an. Ein phantasievolles, clowneskes Spiel.

MENNEL, WOLFGANG

Pinocchio

nach Collodi

Kinderstück ab 6

6 Darsteller, Puppen, variable

Dekoration

Frei zur UA

Das Stück adaptiert Collodis beliebte Geschichte von der Verwandlung der so langnasigen wie eigensinnigen Puppe. Der alte Gepetto hatte **Pinocchio** noch nicht ganz fertig geschnitzt, da war das nervöse Holzstück schon ausgerissen. Getrieben von unbändiger Neugier, egoistisch und unbelehrbar (kein Wunder, denn Ohren hatte er noch keine) läuft Pinocchio immer dorthin, wo Spaß und Spiel und Leckerei ihm winken. Doch wie wehrt man sich gegen Stärkere, gegen Gauner, Lockvögel und Autoritäten, wenn man nichts gelernt hat von der Welt. Pinocchio muss viele Abenteuer bestehen, wird übers Ohr gehauen, eingefangen und sogar zum Esel gemacht. Am Ende erlebt die unsterbliche Holzpuppe bei Mennel ihr blaues Wunder, wird Mensch aus Fleisch und Blut, mit Erinnerungen und Gefühlen. „Träum nicht!“, mahnt ihn Gepetto, doch da ist das Holzstück, an dem Pinocchio gerade schnitzt, bereits entwischt. In Mennels Stück voller Bühnenkomik und hintergründigem Sprachwitz sind alle Figuren auf 6 Schauspieler und eine Handvoll Puppen verteilt.

MENNEL, WOLFGANG

platz!da

Kinderstück ab 5

3 Darsteller, Grunddekoration

Frei zur UA

Auf der Bühne entdecken wir nur ein Sofa. Dieses erscheint indes so unmittelbar anziehend, dass fast alle Zuschauer gerne auf ihm Platz nehmen würden. Auch die Figuren, die nacheinander die Bühne betreten, wollen auf das Sofa. **platz!da**, rufen sie, doch immer ist der schon besetzt. Wadenbein ruht auf ihm sein krankes Bein aus, Schwatzkiste würde gerne eine Geschichte darauf erzählen, Ohrfeus sucht nur Ruhe, doch dann erscheint Tinnitus und stellt gerade hier seinen Kassettenrekorder ab, Grabmal lässt darunter nach einem Schatz buddeln, Kopfstand macht darauf einen Kopfstand und Knalltüte regelt von da oben den Verkehr. Und immer schnappt der eine dem anderen den Platz weg. Streiten sich zwei um den Platz, freut sich der Dritte, wird der vertrieben oder weggelockt, kommt prompt der nächste, der sich auf dem Sofa breitmacht. Und doch ist keiner glücklich so allein. Dabei wäre auf Mennels Sofa natürlich genügend **platz!da**, für zwei oder drei sogar. Am Schluss wird es aber dann doch noch eng und gemütlich.

MENNEL, WOLFGANG

Rot Blau Schwarz Grau

Kinderstück ab 6

4 Darsteller, Grunddekoration

UA: 7.9.1995, Comedia Colonia, Köln

Ein Spiel um Hierarchien und die Macht der Phantasie. Wie an Land geschwemmt, betreten Rot, Blau und Grau die Bühne und entdecken eine Treppe, auf deren oberster Sprosse Schwarz sitzt. Von dort aus regiert er, denn nur wer oben sitzt, hat Weitblick und die Macht über die, welche unten sitzen. Blau ist brav und ängstlich und unterwirft sich gleich. Aber Rot trommelt gern, ist laut und schnell und alles andere als ein Untertan. Zusammen mit dem scheu-verträumt Saxophon spielenden Grau entwirft Rot eine Gegenwelt, in der es keine Angst, Unterordnung und blödsinnigen Regeln gibt. Irgendwann beginnt auch Schwarz, sich für diese Welt zu interessieren.

MENNEL, WOLFGANG

Schwein im Schuh

Kinderstück ab 6

1 D, 2 H, Grunddekoration

UA: 18.3.1999, Landestheater

Marburg

Auf der Bühne steht eine große Kiste: „Das ist die Welt an einem zufälligen Ort.“ In seinem Stück lässt Mennel die Bühne jedoch nicht lange menschenleer. "Zwiebelkraut und Knoblauch, das Leben ist ein harter Schlauch. Knoblauch und Zwiebelkraut, in der Trommel ist es laut." Schon ist er da, der Clown mit seinem weithin hörbaren Instrument. Und auch die Seiltänzerin und Derstärkstemann der Welt lassen nicht lange auf sich warten. Natürlich wollen die drei wissen, was in der Kiste steckt. Die Antwort: Schuhe. Clownsgaloschen, Fußballschuhe, Hexenpantoffeln - alles, was ein Fuß braucht. Und jedem Schuh kann man eine Geschichte ansehen. Aber nicht alle passen: In manchen steckt ein Schwein. Was sollte Aschenputtel mit dem Schneewittchen-Schuh beginnen? Die Seiltänzerin mit dem Hexenpantoffel? Manche Schuhe müssen erst entschweigt werden, bevor sie komfortabel sind. Der Clown kennt glücklicherweise den Schwein-im-Schuh-Test: „Made im Speck, Mütze im Dreck, **Schwein im Schuh**, und raus bist du.“ Und dann lauschen alle in den Schuh hinein, und eine Geschichte entsteht.

MENNEL, WOLFGANG

Vorsicht Schnappsack!

Kinderstück ab 5

3 Darsteller, 1 Dekoration

UA: 15.9.96, Junges Theater der

Landesbühne Niedersachsen,

Wilhelmshaven

Der Schnappsack ist ein übler Kerl: Alles will er haben, alles besitzen. Er stiftet Unfrieden und kriecht in die Köpfe unsicherer Menschen. Dabei ist er fast unsichtbar, denn er trägt einen Tarnmantel, unter dem sein bleiches Gesicht nur gelegentlich hervorlugt. Wie soll Icke da erkennen, mit wem sie es zu tun hat, als sie plötzlich eine „innere Stimme“ hört? „Sei vorsichtig“, raunt es, „die Welt ist voller Gefahren!“ Ängstlich hält Icke daher ihre Spielsachen und ihren Brei versteckt als Duda auftaucht, der behauptet, aus der weiten Welt zu kommen und auf Wanderschaft zu sein. Der Schnappsack schürt das Misstrauen, hetzt Icke gegen den Fremden auf und macht sie zu einem richtigen kleinen Biest, obwohl sie eigentlich Freundschaft sucht. Zu einem guten Ende kommt es erst, als der Schnappsack erkannt und enttarnt wird: Von nun an werden Icke und Duda Spielsachen und Brei teilen.

SK
NØRGAARD, BENT
Die Kinder von Bethlehem

(Bethlehems barn)
frei nach einer Christuslegende
von **Selma Lagerlöf**
aus dem Dänischen
von Marianne Weno
Kinderstück ab 5
1 D, 2 H, 1 Puppenspieler
UA: 23.11.1990, Teater Tåstrup

ORLOWSKI, ULRICH
Der Schweinehirt

Märchenspiel nach Andersen
für Kinder ab 5
2 D, 4 H, St, Grunddekoration
UA: 6.12.1947, Staatstheater
Schwerin

Die Christuslegende vom Kindermord zu Bethlehem erzählt der Dramatiker Bent Nørgaard als märchenhafte Geschichte, herzergreifend und unheimlich zugleich. Denn Jesus ist gerade erst zwei Jahre alt, da lockt König Herodes alle Jungen aus Bethlehem auf ein Fest in sein Schloss, um durch ihre Ermordung auch jenen Unbekannten zu vernichten, vor dessen unfassbarer Macht er sich seit einer Prophezeiung fürchtet. Doch Maria gelingt die Flucht mit ihrem Sohn. Allein durch sein naturkindhaftes, barmherziges Wesen ist Christus im Stande, dem Wachsoldaten Marcellus die Augen zu öffnen, so dass er seine Waffe niederlegt und zu sehen beginnt. In einer feinsinnig poetischen Mischung aus Puppen- und Schauspiel mit tragischen und heiteren Nuancen führt Nørgaard in kleinen Szenen mitten hinein ins Zentrum dieser biblischen Geschichte und lässt uns mit Märchenaugen auf etwas Wunderbares schauen.

Ein lustiges Märchenspiel, sehr frei nach Andersen, nennt der Autor sein Stück, in das er Motive anderer bekannter Märchen genauso mit einfließen lässt wie Zeitbezüge. Mit einem besonderen Geschenk und ehrlichen Heiratsabsichten hat sich der arme Prinz auf den Weg zur schönsten aller Prinzessinnen gemacht. Während der geizige König sofort gierig nach jener süß duftenden Wunschrose greift, jagt die überhebliche Prinzessin den Verehrer davon. Das kann der Prinz nicht auf sich sitzen lassen. Ein Dukaten spuckendes Pferd, einen Klingeltopf, der alles zum Tanzen bringt und auch sich selbst, stellt der Zauberer Pokus in den Dienst des Prinzen, damit König und Prinzessin ihre gerechte Strafe erhalten. Bis die beiden königlichen Herrschaften aber endlich in den Schweinestall verbannt werden, versuchen sie immer wieder, den Prinzen zu betrügen. Die Prinzessin will ihn gar heimtückisch ermorden lassen. Mit Witz, Musik und Zauberei treibt dieses Märchenspiel seinem natürlich guten Ende zu und das Gänseliesel direkt in die Arme des Prinzen.

PAUER, ERHARD /
WINIEWICZ, LIDA
Das Dschungelbuch

Musical
nach Rudyard Kipling
Musik von Gerhard Gruber
25 Rollen (Mehrfachbesetzung)

Stückbeschreibung siehe: [WEBER](#).

PFEIFFER, BORIS / HUBY,
FELIX
Ich knall euch ab!

Stückbeschreibung siehe: [HUBY](#)



PFEIFFER, BORIS

Nenn mich einfach Axel

Nach dem gleichnamigen dänischen
Kinderfilm von **Bo Hr. Hansen** /
Zentropafilm

Deutsch von Waltraut Brückner

Kinderstück ab 10

3 D, 3 H (Mehrfachbesetzungen), kl.
Rollen

UA: April 2009, Junges

Schauspielhaus Düsseldorf

Der 10jährige Axel blickt wenig verheißungsvollen Ferien entgegen: Sein Vater ist häufig betrunken und lässt ihre gemeinsame Verabredung platzen. Neuerdings wohnt er auch nicht mehr zu Hause. Axels Mutter muss arbeiten. Und die große Schwester ist verliebt und hat keine Lust auf „Babysitting“, fährt lieber mit ihrem arabischen Freund und dessen Kumpels im Auto durch die Gegend. Irgendwie kann Axel das sogar verstehen. Diese Moslems mit ihren Goldkettchen sind wirklich coole Typen. Obwohl sie über ihn lachen, beschließt Axel, Moslem zu werden. Der Mutter zuliebe schaut er auch im Jugendclub vorbei und landet zusammen mit Fatima und Annika prompt in Proben zu einem Song Contest. Axel isst kein Schweinefleisch mehr und lässt sich Ahmed nennen. Er muss seinen betrunkenen Vater vor den anderen verleugnen und Fatima aus dem Hausarrest befreien. Deshalb besucht er den Imam in der Moschee. Aber der will Axels Vater sprechen... Was anfangs nach Langeweile aussah, wird für Axel zu einer turbulenten Bewährungsprobe, in der Richtig und Falsch, Wahrheit und Lüge nicht immer ganz auseinander zu halten sind.

Die Geschichte könnte überall spielen, wo ein buntes soziales Bevölkerungsgemisch sich ein Wohnviertel teilt. Leicht und direkt erzählt dieses Theaterstück nach dem preisgekrönten gleichnamigen Film, wie Kinder zwischen verschiedenen Religionen und Kulturen ihre eigene Weltanschauung finden.

Stückbeschreibung siehe: [SCHULZ](#)

PFEIFFER, BORIS /

SCHULZ, ILONA

Wehr Dich, Mathilda!

RÄBER, JEAN-MICHEL

Bis in die Wüste

Jugendstück

2 D, 4 H, variable Grunddekoration

UA: 22.12.2007, Stadttheater Gießen

Asche träumt und sollte eigentlich erwachsen werden. Doch Asche fühlt sich zu jung, um an morgen zu denken. Trotzdem weiß Asche: „Es hätte schlimmer kommen können. Viel schlimmer.“ Die Zeiten, in denen er mit Bodo und Kalle im Kinderzimmer um die Wette onanierte, sind vorbei. Man trifft sich zum Kiffen im Schwimmbad oder vor der Glotze, um den Bayern beim Kicken zuzusehen und wie Bodo gegen Ausländer zu hetzen. Die hübsche Sonja ist natürlich Bodos Freundin, für Asche ist sie wie ein Stern - vielleicht zum Greifen nah? Mit dieser Sehnsucht gerät Asche in einen Strudel, auch seine Eltern und Sonja zieht es da hinein: Eine Katze wird an einen Baum gehängt, ein Auto explodiert, ein radikaler Rechtsanwalt findet sich im Rollstuhl und Asche im Gefängnis wieder. Dann stehen sich Asche und Bodo in der Wohnung von Gemüse-Ali gegenüber. Es ist Nacht und es riecht nach Benzin ...

Asche liegt im Krankenhaus. Träumt er oder lebt er in einem bösen Traum? Voller Absurdität und nicht ohne Komik verquicken sich die Ereignisse mehrerer Zeitebenen in Asches Erinnerung. Asche folgt einem merkwürdigen Handlungszwang, ein Antiheld, der auf der Suche nach sich selbst unfreiwillig zum Helden wird.

Das Stück belegte den 1. Platz beim Baden-Württembergischen Jugendtheaterpreis 2006.

RÄBER, JEAN-MICHEL

Nettis Nacht

Ein modernes Märchen

mit Musik von Nina Wurman

ab 6

3 D, 3 H, 2 Dekorationen

UA: 4.5.2003, Staatstheater Karlsruhe
(Insel)

Netti ist sauer, sie hat ihre Puppen satt. Irgendwie fällt ihr nichts Neues mehr ein mit den alten, zum Teil schon recht lädierten Spielgefährten. Als dann auch noch die Mutter mit Zubettgeh-Ermahnungen nervt, haut Netti das ganze Puppentheater wütend in die Tonne. Solch Undank kann das verschmähte Spielzeug nicht auf sich sitzen lassen und kehrt als Albtraum zu Netti zurück. Zwar ist Netti in der Traumwelt wie immer zur schönen Prinzessin Annette mutiert, aber es geht ihr heftig an den Kragen. Mit einer riesigen Schere hält die garstige Annagora die Prinzessin in Schach und entführt sie in einen Turm im tiefen Wald. Endlich will die Konkurrentin an jene Glücksglocke kommen, die scheinbar Annette zur strahlend Umworbenen und Annagora selbst zur fiesen ungeliebten Hexe macht. Aber da hat sie sich geschnitten. Denn die steinalte, unverwüstliche Oma Blau, das trottelig-ängstliche Kuschelmonster Tschak und allen voran der einarmige Bandit Paul, für einen Kuss von Annette zu allem bereit, lassen nichts unversucht, ihre Prinzessin zu retten. Dabei bewähren sie sich, mit Unterstützung eines Einmann-Orchesters, als eingespieltes, gesangsfreudiges Team, in dem am Ende sogar die böse Kidnapperin ihren Platz findet - wenn Annette ein bisschen zur Seite rückt... Netti jedenfalls wird ihr Zimmer wohl doch noch ein Weilchen mit ihren Puppen teilen.

ŠAGOR, KRISTO
Dreier ohne Simone

Jugendstück

3 H, 1 Dekoration

UA: 22.7.1999, Theater Trejkop, Berlin

ŠAGOR, KRISTO
Fremdeln

Jugendstück ab 13

2 D, 2 H, Grunddekoration

UA: 25.05.2001, MOKS, Kinder- und
Jugendtheater am Bremer Theater

Zum Direktor zitiert, treffen die Gymnasiasten Sven, Andreas und Kai im Vorzimmer aufeinander. Sie werden verdächtigt, die Mitschülerin Simone auf einer Klassenfahrt vergewaltigt zu haben. Simone, die bisher zur Tat geschwiegen hat, ist die Freundin von Sven, war zuvor aber mit Andreas zusammen und hatte vor längerer Zeit auch mit dem schüchtern verträumten Kai eine kurze Liaison. Die angespannte Situation voller Misstrauen, Angst und Schuldgefühl macht das Warten unerträglich. Doch je mehr Kai versucht, aus seiner Beklemmung in ein vermittelndes Gespräch mit den anderen zu flüchten, umso heftiger entbrennt das Duell zwischen den zwei Rivalen. Schließlich hatte der so überlegen wirkende Andreas Simone an Sven, den „verklemmten Zyniker“, abtreten müssen. Oder war es doch anders? Differenzierte Figurenporträts und ein sensibler Umgang mit der Sprache vermitteln eindringlich, dass Erwachsenwerden ein oft einsamer Prozess voller widersprüchlicher Empfindungen, sexueller Nöte und persönlicher Krisen ist.

Kristo Šagors vielschichtiges Jugendstück erzählt von den Schwierigkeiten einer Familienzusammenführung, vom Erwachsen- und Verlassenwerden und von der manchmal unerträglichen Spannung in der Nähe und Distanz menschlicher Beziehungen. Mutter Doris ist dem Wahnsinn nahe und auch der 14jährige Marek versteht die Welt nicht mehr: Seine Schwester Svantje ist direkt nach ihrem 18. Geburtstag von zu Hause abgehauen – ohne Vorwarnung und ohne eine Nachricht zu hinterlassen. Dabei hatte sich die große Schwester besonders rührend um ihn gekümmert als er traumatisiert durch einem schweren Autounfall, bei dem Marek auch seinen Vater verlor, alles neu erlernen musste. Sicher, Doris hatte die kleine Idylle aufgebrochen als sie sich entschloss, ihren neuen Freund Holger und dessen 13jährige Tochter Nele in die Wohnung zu nehmen. Jetzt motzt Nele gegen die überspannte Doris, die Marek wie einen Behinderten behandelt, den es vor dem Leben zu beschützen gilt. Marek selbst hat sich vor den schwelenden Konflikten und auch vor Holgers Näherungsversuchen in Tagträume geflüchtet. Diese Nele allerdings interessiert ihn. Die Situation eskaliert als herauskommt, dass Svantje offenbar bei einem „älteren Mann“ ist, dem die eine Hälfte der Familie besonders nahe steht... Ein Lügengespinnst fliegt auf und zerlegt das wohlgebaute Familienpatchwork wieder in seine Einzelteile.



ŠAGOR, KRISTO

FSK 16

Jugendstück ab 14

2 D, 1 H, 1 Dekoration

UA: 1.3.2003, MOKS, Kinder- und Jugendtheater am Bremer Theater

Wie immer hockt Stipe, ein junger Kroat, zur Spätvorstellung allein in seinem Kinosessel, bereit, in die Sneak-Preview der Woche abzutauchen. Aber der Film geht nicht los. Denn zwei 15jährige Mädchen, nur scheinbar zufällig mit im Zuschauersaal, wollen, dass endlich mal was Richtiges passiert. Die „Deutschländer“-Türkin Figen findet ihre heile Familie so uncool wie Kirsten aus dem Osten ihr asoziales Elternhaus abgefickt. Die aggressive Mischung aus Lebensgier und –angst sucht dringend ein Ventil, und mit einer Wette stacheln sich die beiden Freundinnen gegenseitig an: Schafft man es, einen fremden Jungen zum Heulen zu bringen? Stipe erweist sich als gut gecastetes Versuchsobjekt. Ahnungslos wird er in dem abgekarteten Spiel voller weiblicher Raffinesse zwischen Provokation, Verführung und Zurückweisung hin- und hergeworfen, bis endlich sein wundester Punkt getroffen ist. Ein verdrängtes Kriegstrauma bricht an die Oberfläche, und die beiden Mädchen erleben, dass bei einem hemmungslosen Spiel mit Gefühlen letztlich keiner heil davonkommt. – Eingebettet in jugendliche Kommunikationsmuster und Sprachcodes lotet Šagor eine spannende Dreiecksgeschichte aus - mit psychologischem Gespür, voller Spielwitz und überraschenden Wendungen. *Das Stück erhielt 2003 einen Autorenpreis beim Niederländisch-Deutschen Kinder- und Jugendfestival „Kaas & Kappes“ in Duisburg.*

ŠAGOR, KRISTO

JA

Kinderstück ab 8

2 (3) D, 4 H, 1 Dekoration

UA: 27. April 2006, Schnawwl am Nationaltheater Mannheim

Mit einer Tüte Kirschen und der richtigen (?) Fahrkarte sitzt Lilly zum ersten Mal allein im Zug: Sie möchte ihr Versprechen einlösen und dem verstorbenen Großvater auf Amrum am Meer einen Kirschbaum pflanzen. Auf der Fahrt macht sie seltsame Reisebekanntschaften. Da ist z.B. Elias, der mit dem gleichen Zug nach München, also in eine ganz andere Richtung will, zur Astronautenprüfung, für die er doch schon viel zu alt ist? Oder Eva-Maria Wiesengrund, die mit ihren vielen Sachen in einem Warteraum zu sitzen glaubt, vor dessen Fenster die Bäume vorbeilaufen? Lilly arbeitet sich von Abteil zu Abteil in Richtung des ersten Wagens, denn dort soll des Rätsels Lösung zu finden sein. Zumindest behauptet das Raphael, der merkwürdige Zugbegleiter mit den klugen Sprüchen, aber ohne gültigen Fahrplan. Sollte Lilly lieber auf Sid, den schnoddrigen Eisverkäufer hören und den Zug ganz schnell verlassen? Aber das Mädchen lässt sich nicht entmutigen. Sie nutzt die Chance, Fragen zu stellen. „Ist es wichtig, da zu sein, wo man sein möchte? Oder ist es wichtig, da sein zu wollen, wo man ist?“ Vor allem möchte Lilly wissen: „Wohin geht die Seele, wenn einer stirbt?“ – **JA**, Lilly fährt mit dem Zug bis an ihr Ziel und gewinnt eine Wette. *Für das Stück wurde Kristo Šagor 2005 mit einem Kindertheaterpreis der Frankfurter Autorenstiftung ausgezeichnet.*

ŠAGOR, KRISTO
Trüffelschweine

Jugendstück ab 13

2 D

UA: 13.11.2004, MOKS am Bremer
Theater

Der Wohnwagen von Saskias verstorbener Oma ist ein einsames Versteck. Saskia (18), das „Blondi“ aus sehr einfachen Verhältnissen, hat Rike (15), wohlbehütetes Scheidungskind aus Oberneuland, hier an einen Stuhl gefesselt. Mit der Entführung will Saskia Rikes Vater erpressen, damit der die Strafanzeige gegen ihren kriminellen Freund zurückzieht. Die Zeit vergeht, die Nervosität steigt - niemand reagiert auf die Forderung. Und während die beiden Teenager sich gegenseitig quälen und belauern, wird die Grenze zwischen Täterin und Opfer brüchig, die Machtverhältnisse geraten ins Wanken und verkehren sich. Es stellt sich heraus, dass anscheinend keiner die Mädchen vermisst. In ihrer aussichtslosen Situation nähern sich die zwei widerstrebend einander an. Empfinden sie doch dieselben Sehnsüchte, dieselben Enttäuschungen, dieselbe Wut. Gierig wie **Trüffelschweine**, denen man etwas Wertvolles vor die Nase hält, was sie nur aufspüren, aber nicht bekommen sollen, suchen Saskia und Rike nach Liebe und Anerkennung – zwei Mädchen im Ausnahmezustand.

Bereits zum dritten Mal hat der junge Autor Kristo Šagor hier mit dem Bremer MOKS-Ensemble ein Stück als work in progress erarbeitet. Aus der gemeinsamen Arbeit sind bislang die Stücke **Fremdeln** und **FSK 16** entstanden, die beide auch an anderen Theatern erfolgreich gespielt werden.

***Trüffelschweine** gewann im Juni 2005 den 1. Preis beim Niederländisch-Deutschen Autorenwettbewerb „Kaas & Kappes“ in Duisburg.*

SCHÄFER, LUTZ /
GESSE, SVEN
I Don't Like Mondays

Stückbeschreibung siehe: [GESSE](#)

SCHMIDT, K.D.

Der Zauberer von Oz

Theaterfassung

nach dem gleichnamigen Roman
von Frank L. Baum

für Kinder ab 6

3 D, 5 H, St, 6 Dekorationen

UA: 29.11.2007, Schauspielhaus
Bochum

Nur durch Zufall, und ein bisschen Zauberei, landet Doro im Land Oz – und wird von den Mumkins, den Bewohnern des Landes, freudig begrüßt. Ohne Absicht nämlich hat Doro die böse Osthexe getötet, die die Mumkins viele Jahre lang als Sklaven hielt. Das alles ist Doro aber eigentlich ziemlich egal – sie will nur nach Hause, zurück zu Onkel Henri und Tante Em. Gar nicht so einfach: nur **der Zauberer von Oz** kann ihr helfen, nach Hause zurückzukehren. Doch wie soll sie bis zu ihm in die Smaragdstadt kommen? Der Weg dorthin ist weit und birgt viele Gefahren. Und dann ist da noch die böse Westhexe, die Schwester der getöteten Osthexe, die Doro unbedingt „kriegen“ will. Aber Doro hat Glück, denn Unterstützung naht: der Blechmann, die Vogelscheuche und der Löwe wollen sie auf ihrem Weg begleiten. Auch sie möchten den Zauberer von Oz um etwas bitten: die Vogelscheuche will endlich Verstand statt Stroh im Kopf haben, der Löwe endlich mutig werden, und der Blechmann wünscht sich nichts sehnlicher als ein Herz. Eine abenteuerliche Reise beginnt...

SCHMIED, ERHARD

Shadow Fighter

Ein Krimi für Zuschauer ab 10

2 D, 2 H, 1 Dekoration

UA: 7.10.2004, unter dem früheren
Titel „Bloß weg hier“ als Beitrag von
Theater Überzwerg Saarbrücken zum
3. Ottweiler Kinder- und
Jugendtheaterfest

Laura und Dennis finden diese „Teamhausarbeit“ ziemlich blöd: Sie sollen sich zusammen eine „spannende Geschichte“ ausdenken. Dabei kennen sie sich doch eigentlich gar nicht. Laura ist ganz neu in der Klasse und ihr SMS-Geklicker mit den „alten Freunden“ geht Dennis total auf die Nerven. Nachdem ihnen zuerst nichts einfallen will, können sie sich dann nicht einigen. Laura findet Dennis‘ Computerkiller so öde wie umgekehrt Dennis Lauras Starfimmel langweilig. Zu unterschiedlich sind ihre Vorstellungen von Action und Nervenkitzel und beinahe trennen sie sich im Streit – da steht ihnen plötzlich ein merkwürdiges Gangsterpärchen gegenüber. Und prompt stecken die beiden mittendrin in einer turbulenten Geschichte um einen Bankraub, einen alten Wohnwagen und „Missionen“, die ihnen aus mehr als einem Grund nicht geheuer sind. Scheinen es doch Ausgeburten ihrer Vorstellungen und Ängste zu sein, die plötzlich die Realität beherrschen. Wie aber besiegt man eine Fiktion? Wie **Shadow-Fighter** kämpfen Laura und Dennis gegen die Mächte ihrer eigenen Phantasie und erleben zusammen einen spannenden Krimi, den ihnen leider keiner glauben wird?!

SCHMIED, ERHARD

Vier aus Papier

Kinderstück ab 4

4 Darsteller

UA: 5.11.2000, Theater Überzwerg,
Saarbrücken

Später Nachmittag im Kindergarten: Als die Kinder und Erzieher nach Hause gegangen sind, entwickeln vier zurückgebliebene Kinderzeichnungen ein phantastisches Eigenleben: Grrr, das Monster, das kraftmeierisch Comicaute in die Gegend ballert, das überdrehte, gleich mehrere Tiere in sich vereinende Fanti, ein kleines Krickelkrakel und die Prinzessin Anna-Johanna-Katharina-Anastasia-Sissi-Diana-Diejenige, die selbstverliebt in Reimen spricht. Die Prinzessin ist besonders gut gelungen und hängt seit fünf Jahren majestätisch in einem Rahmen an der Wand. Jetzt wird es ihr langweilig und sie steigt zu den anderen hinab. Die sind weniger geglückt und liegen zusammengeknüllt am Boden. Natürlich soll sich jetzt alles um die Prinzessin drehen, aber da hat sie sich geschnitten. Denn wer hier warum wessen Freund ist, und wer der Schlauste, Witzigste und Stärkste, das muss sich noch herausstellen. Erst im gemeinsamen Spiel und mit Hilfe von eingängigen Songs, die zwischen Pop, Rapp und Jazz angelegt sind, finden die **Vier aus Papier** zusammen und verbünden sich schließlich gegen alle Scheren, Radiergummis und sonstigen Papierverderber dieser Welt.

Das Stück war 2002 für den Deutschen Kindertheaterpreis nominiert.

SCHMIED, ERHARD

Wünsch dir was

Weihnachtsstück für Kinder ab 4

2 Darsteller

Frei zur UA

Die Bescherung steht kurz bevor. Der Weihnachtsbaum ist geschmückt, die Geschenke liegen bereit. Und doch droht das Fest ins Wasser zu fallen. Denn Heiss, die Weihnachtskerze, besteht darauf, dieses Jahr endlich auch etwas zu kriegen. Jahrelang hat sie erlebt, wie die Kinder alle möglichen Geschenke bekommen haben und sie leer ausgegangen ist. Damit ist jetzt Schluss! Entweder sie bekommt auch etwas - der endlos lange Wunschzettel liegt schon bereit – oder die Bescherung fällt aus! Doch zum Glück gibt es Ohje, die schillernde Christbaumkugel, die alles daran setzt, dieses Unglück zu verhindern...

Ein Stück mit Liedern für die ganz Kleinen, das vom Schenken und Beschenkt werden erzählt, und davon, was es bedeutet, wenn man nicht immer alles bekommt, was man sich wünscht.

SCHNEIDER, SIMONE

Ein kleiner Lord

(Little Lord Fauntleroy)

nach **F. H. Burnett**

für Kinder ab 8

2 D, 9 H, kl. R. (Mehrfachbesetzung),

4 Dekorationen

UA: 28.11.1998, Theater Dortmund

Längst schon ist **Der kleine Lord** ein Klassiker der Jugendliteratur. Seit dem die englisch-amerikanische Schriftstellerin Francis Elisa Hodgson Burnett ihren Roman 1886 veröffentlicht hat, ist die Geschichte vom kleinen Cedric, der sich vom Straßenjungen zum Universalerben eines Lords mausert, bereits viermal verfilmt worden. Simone Schneider hat sie nun fürs Theater in eine neue Rahmenhandlung gebettet. Die märchenhafte Geschichte entwickelt sich hier aus der Erzählung von Dick, einem heutigen New Yorker Penner. Vielleicht flüchtet der sich aus seinem Elend nur hinein in jene Traumwelt, in der Cedric einst der beste Freund des Schuhputzers Dick war, bis plötzlich die adlige Abstammung des Jungen offenbar wurde und der kleine Lord sich im englischen Schloss seines reichen, dünkelfhaften Großvaters wieder fand. Nicht nur Cedrics Offenheit und Witz, sondern auch die Hilfe des Schlossgespenstes Lady Lorrindaile, der sprechenden Dogge Dougal und nicht zuletzt Dicks Geistesgegenwart sind in Schneiders Theaterfassung nötig, um den verbohrt Aristokraten schließlich zum Wohltäter zu bekehren. Letztlich erinnert auch der obdachlose Dick daran, dass Burnetts rührende soziale Verbrüderungsutopie ein schönes Märchen bleiben wird.

SCHULZ, ILONA/

PFEIFFER, BORIS

Wehr Dich, Mathilda!

Nach Motiven des gleichnamigen

Romans von **Annika Holm**

Kinderstück ab 6

3 D, 3 H, 2 Dekorationen

UA: 18. Januar 2007, GRIPS Theater

Berlin

"**W**enn sich das Fernsehen mit dem Thema Mobbing beschäftigt, sind gern schmallippige Karrieristen in gläsernen Top-Etagen zu besichtigen. Die Wirklichkeit ist leider variantenreicher: Verteilungs- und Verdrängungskämpfe entscheiden auch schon über die Spitzenposition auf dem Klettergerüst ... Auf einem Grundschulhof spielt denn auch das neue Kinderstück **Wehr dich, Mathilda!**. Egal, wie viel Kuchen Mathilda ihren Mitschülern anbietet, wie oft sie zur Besichtigung ihrer heimischen Springmauspopulation einlädt und wie fern ihr das Einschleimen bei der Lehrerschaft liegt: Für den Klassenkasper Rico und seine Erfüllungsgehilfin Yasemin ist Mathilda schlicht "die Petze" oder "das Baby". **Wehr dich Mathilda!** gehört nicht zu den Kindertheaterstücken, die fahrlässig vereinfachen: Der kleine Nachwuchsmacho Rico entstammt weder einer so genannten Problemfamilie, noch muss er als unangefochtenes Mathe-As der Klasse mangelnde geistige mit physischer Potenz kompensieren. Und die Pädagogin Fried gehört ebenso wenig zur zahlenstarken Burn-Out-Fraktion ihrer Berufsgruppe wie Mathildas Vater zum Rabeneltern-Typus. Eigentlich sind hier alle Erziehungsbeauftragten mit Lust bei der Sache und aus Überzeugung fair - und merken trotzdem nichts."
Der Tagesspiegel

SEIBERT, MORITZ / DOTT,
MARCO
Crazy

Stückbeschreibung siehe: [DOTT](#)

Jan, mein Freund

Stückbeschreibung siehe: [DOTT](#)

Koka – weißes Gold

Stückbeschreibung siehe: [DOTT](#)

SIEGLER, MARTIN /
SORGE, CHRISTIAN
Nur keine Angst!

Kinderstück ab 5
Musik von Jürgen Knieper
3 D, 3 H, 1 Dekoration
UA: 13.12.1975, Tribüne, Berlin

Alle Menschen haben Angst, ohne Angst gibt's keine". Das singen Hilde und Milla, Helmut und Edgar zusammen mit ihrem Kumpel Emma, dem Penner vom Schrottplatz, am Ende selbstbewusst ins Publikum. Eigentlich wollten sie nur mal eben spielend dem Zirkus Konkurrenz machen, der in der Stadt gerade sein Zelt aufgeschlagen hat. Aber Helmut, der „große“ Bruder Hildes, hat vor allem Angst: Angst sich schmutzig zu machen, sich die Hosen zu zerreißen oder die Mutter sonst wie zu erzürnen. Die wiederum hat ihm die Angst vor allem Unbekannten eingepflegt. Also fürchtet sich Helmut besonders vor Emma. Auch die Mutter hat Angst - um ihre Kinder und vor der Meinung der Leute. Die allerdings ist Emma schon lange schnuppe. Stattdessen unterhält er die Kinder mit phantastischen Spinnereien, hilft ihnen mit Tipps bei der Zirkusvorbereitung und bugsiiert den Angeber Edgar auf einen Ausweg aus der Angst. Denn wer seine Ängste eingesteht, hat schon halb gewonnen. Um diese Erkenntnis ist am Ende der Zirkusvorstellung ihrer Kinder auch die Mutter reicher geworden.

SIEGLER, MARTIN /
SORGE, CHRISTIAN
Nie habt ihr Zeit!

Theaterstück ab 6

Musik von Holger Münzer

3 D, 3 H

UA: 19.3.1977, Tribüne, Berlin

Zwei Familien, ein Problem. Ob beim pädagogisch geschulten Ehepaar Obermeier oder bei Fernfahrer Boden und Frau, überall werden die Bedürfnisse der Kinder übergangen. Denn immer gibt es gerade etwas Wichtigeres zu tun. Die Kinder kennen das schon und lassen ihren Frust aneinander aus. Das wiederum führt unter den genervten Eltern zu Streitereien. Im ersehnten Sommerurlaub soll bei beiden Familien alles ganz anders werden. Felicitas und Tatjana Boden wie auch die beiden Obermeier-Jungs Hannes und Otto freuen sich auf Badespaß am Strand und auf gemeinsame Ausflüge. Leider brauchen ihre Eltern nach anstrengender Urlaubsvorbereitung und Anreise nun vor allem Ruhe. Enttäuscht suchen die Kinder nach einer Beschäftigung, und natürlich gibt es erst einmal richtig Zoff, als die beiden Geschwisterpaare am Strand unvermutet aufeinander treffen. Das Stück von Siegler und Sorge kommt ohne pauschale Schuldzuweisungen aus. Spielerisch und witzig, dabei sensibel beobachtet, wird hier gezeigt, dass wir gerade im zunehmend durchorganisierten Alltag Zeit fürs Miteinander brauchen.

SPENCER, DAVID
Amok

(Simon says)

in Zusammenarbeit mit dem Platypus
Theater und Clockwork Entertainment
in englischer Sprache

Jugendstück

2 D, 3 H

UA: 8.11.2000, Platypus Theater,
Berlin

Ein Klassenzimmer in Großbritannien. Der Lehrer lässt drei Schüler mit dem Nachsitzen warten, denn Simon, der vierte Kandidat, fehlt noch. Simon ist nach Hause gegangen, weil er seine Mutter im Krankenhaus besuchen will. Doch sein Vater verweigert ihm ein Entschuldigungsschreiben für die Schule. Simon dreht durch. Die Frotzeleien der Jugendlichen bleiben ihnen im Halse stecken, als Simon in die Schule zurückkommt und sein rot beflecktes Hemd Schreckliches ahnen lässt. Er bedroht seine Mitschüler mit der Waffe und gibt ihnen die Schuld für sein Verhalten. Verzweifelt kämpfen die Geiseln um ihr Leben, versuchen, mit Simon zu reden, ihn zur Vernunft zu bringen. But Simon is at the point of no return ... Ein jugendlicher Sprachduktus und gerappte Songs bringen das Lebensgefühl einer Generation zum Ausdruck, deren nicht wahrgenommene Lebens- und Zukunftsängste brutal auf die Gesellschaft, aber auch auf sie selbst zurückschlagen.

SK
THORUP, KIRSTEN

Romantica

(Romantica)

aus dem Dänischen
von Verena Keil-Höfer

Jugendstück

9 Rollen für 4 Darsteller

UA: 1983, Team Teatret, Herning

DE: 12.6.1999, „Schnawwl“ am
Nationaltheater Mannheim

Inspiriert von Büchners Trauerspielfragment nimmt Thorup die neue Armut ins Visier. **Woyzeck** und Marie heißen nun Franz und Mona, sie leben ohne Trauschein zusammen und haben ein gemeinsames Kind. Franz, früher tüchtig und selbstbewusst, ist durch jahrelange Arbeitslosigkeit zutiefst verunsichert. Eine Arbeitsbeschaffungsmaßnahme bietet ihm wieder einen Einstieg ins Arbeitsleben, doch bei der stupiden Tätigkeit fühlt er sich erniedrigt, provoziert seine Vorgesetzten und verspielt diese Chance. Mona verdient das Notwendigste als Näherin in Heimarbeit. Franz wird eifersüchtig, zuerst auf die Nähmaschine, dann auf Monas Arbeitgeber, von dessen Annäherungen die junge Frau sich zunächst eine greifbare Lebensalternative erhofft. Nicht mehr in der Lage, für seine Familie zu sorgen, findet sich Franz auf sein zerstörtes Selbst zurückgeworfen, und für das Paar beginnt eine heillose Talfahrt in die Katastrophe. Die Sehnsucht nach einem Ausweg ist bereits in den Titel eingeschrieben, benannt nach jener tristen Bar, in der sich die Figuren mit Alkohol in ein besseres Leben träumen.

TILL, JOCHEN
Bauchlandung

Jugendstück

2 D, 3 H

UA: 15.10.2008, Landungsbrücken
Frankfurt/Main

Hotel Mama schließt seine Pforten und befördert Paul kurz nach dem Abi direkt in die WG von Hippie Klaus und der „Männer verschlingenden“ Holly. Paul braucht jetzt erstmal einen Job. Das alles könnte er ja noch in den Griff bekommen. Wäre da nicht Bea, seit zwei Jahren Pauls Freundin, mit ihrem nicht gerade kleinen Eifersuchtsproblem und dem Drang, alles zu planen und zu bestimmen. Und diese Holly reizt nicht unbedingt mit ihren Reizen. Pauls Leben wird immer mehr zu einem Hochseilakt über einem Pulverfass zwischen seiner Beziehung zu Bea und den heftig pochenden Hormonen in der Leistengegend. Und er weiß genau, wenn er fällt, wird es weh tun. Nur wem, das ist die Frage.

SK
TUNSTRÖM, GÖRAN
Das Trollkind

(Bortbytingen)
nach einer Erzählung
von **Selma Lagerlöf**
aus dem Schwedischen
von Dirk H. Fröse
Kinderstück ab 6
2 D, 3 H, 1 Dekoration
UA: Okt. 1983, Västmanlands
Länsteater
DE: April 1986, Landesbühne
Niedersachsen, Wilhelmshaven

SK
TUNSTRÖM, GÖRAN
Die Vorstellung von Gott

(Föreställningen om Gud)
aus dem Schwedischen
von Marianne Weno
Theaterstück ab 12
25 Rollen für 5 Schauspieler
UA: Januar 1985, Theater Unga Klara,
Stockholm
DE: 4.10.1987, Deutsches Theater
Göttingen

Ein Menschenkind wird im Wald gegen ein **Trollkind** vertauscht. In Selma Lagerlöfs **Märchen vom Wechselbalg**, das Göran Tunström für die Bühne bearbeitet hat, nehmen die Eltern trotz der Trauer um ihren verschwundenen Sohn, den Troll bei sich auf, ein kleines Wesen, das hässlich, widerspenstig und boshaft ist. Die Aufgabe scheint fast unlösbar und treibt das Elternpaar in Streit und Verzweiflung. Trotzdem versorgt die Mutter den Troll und verteidigt ihn gegen ihren Mann und die hämischen Nachbarn. Als sie den Fremdling aus dem brennenden Haus rettet, kehrt ihr eigenes Kind zurück.

Die erste weibliche Literatur-Nobelpreisträgerin Selma Lagerlöf, in Deutschland vor allem bekannt geworden durch ihr Buch **Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson mit den Wildgänsen**, hat sich über viele Jahre mit schwedischen Volksmärchen beschäftigt und in eigenen Werken verarbeitet. Das Trollkind handelt von der schwierigen Liebe zu denen, die fremdartig, behindert, hässlich oder unangepasst sind und gerade deshalb Zuwendung brauchen.

Der 14jährige Heiko leidet unter Schmerzen, er ist todkrank und sitzt im Rollstuhl. Manchmal streicht ihm eine heimtückische Katzenkreatur um die gelähmten Beine und will ihn überreden, Schluss zu machen mit allem. Gerne würde Heiko Gott befragen nach dem Sinn des Lebens und des Sterbens und warum er so viel Ungerechtigkeit zulässt auf der Welt. Heiko hat seinen Computer mit Daten über Gott und Religion gefüttert, aber Gott verweigert auch in der digitalen Welt eine Antwort. Deshalb macht sich Heiko selber auf den Weg zu Gott, zusammen mit Thomas, der auch Probleme hat, vor allem mit dem Erwachsenwerden. Ein vorlauter Punkengel gesellt sich dazu und begleitet die Jungen auf ihrer Reise hin zu Menschen, denen Gott doch nur scheinbar näher steht. Sie begegnen einem Kardinal, einem Pfarrersehepaar, den eigenen Eltern – wo sie auch hinkommen, treffen sie auf Lügen, Plattheiten, Ratlosigkeit. – Indem Tunström schrill-komische Überzeichnung genauso zulässt wie Momente der Besinnung und Trauer gelingt ihm der spielerische Umgang mit einem ernsten Thema. Letztlich hat wohl jeder Mensch eine eigene **Vorstellung von Gott**, so wie Heiko, der am Ende seines Weges auf einen gewitzten Harlekin trifft.

SK
UDDENBERG, ERIK
Polter, Geist und Ti
(Flickan, mamman och soporna)
aus dem Schwedischen
von Marianne Weno
für Kinder ab 9
2 D, 3 H, Grunddekoration
UA: 1998, Theater Unga Klara,
Stockholm
DE: 01.06.2002, Theater Überzwerg,
Saarbrücken

In einem ganz normalen Haus in einer ruhigen Straße lebt Ti zusammen mit ihrer Mutter, die in der Wohnung zwanghaft Müll sammelt. Die Mutter fühlt sich von zwei Männern verfolgt, Dämonen, die aber niemand außer ihr selbst sehen kann. Ti weiß nicht, was sie tun soll. Ihr Vater war Seemann und trug einen orangefarbenen Overall. Irgendwann ist er verschwunden, vielleicht ertrunken. In Tis Träumen lebt er als „Wasserkönig“ fort. Als die Probleme mit der Mutter immer größer werden, schreibt Ti „HILFE“ auf ein Blatt und wirft es ins Wasser. Eines Tages kommt sie nicht mehr in die Wohnung, ein Schlosser wird gerufen. Er trägt einen orangefarbenen Overall. Die Mutter muss die Wohnung räumen, weil Nachbarn sich über den Müll beschwert haben. Der „Schlosser“ richtet die Wohnung wieder her und lässt Ti hoffen, dass er auch in Zukunft nach dem Rechten sehen wird. - Bei der Auseinandersetzung mit einer psychisch kranken Mutter geht es in dem ergreifenden Stück vor allem darum, wie selbstverständlich Kinder zu ihren Eltern stehen und dabei doch oft überfordert sind.

VELTEN, ULRICH
Schneeweißchen und Rosenrot
nach Grimm
Märchenstück ab 5
3 D, 5 H, variable Grunddekoration
UA: 4.12.1967, Schloßtheater Celle

Ganz allein auf dem Weg, die Welt zu erkunden, wurde der Prinz vom garstigen Zwerg ausgeraubt und in einen Bären verwandelt. Ähnlich ist es auch dem zweiten Königssohn ergangen, der sich vergeblich auf die Suche nach seinem geliebten Bruder gemacht hatte. Nun muss er, als armer Spielmann verwunschen, einer unfassbaren Melodie hinterher laufen, so wie der Bär auf der Suche nach seinen Schätzen umherirrt. Unabhängig voneinander finden beide in der Hütte von **Schneeweißchen und Rosenrot** und ihrer Mutter Zuflucht und bringen dort Musik und Leben ins Haus. Das kleine böse Männlein aber jagt weiter Gold und Edelsteinen nach, bis es sich endlich selbst die Falle stellt, in der sein Zauberbart sich rettungslos verfängt. Das bekannte Märchen der Gebrüder Grimm, das natürlich mit einer Doppelhochzeit endet, ist bei Velten mit vielen Volks- und Kinderliedern angereichert und bietet handfeste Charaktere, wie den schlotternden König Grützenklee, der aus Angst vor der eigenen Courage zum rechten Zeitpunkt auf die rettende Idee verfällt.

VOORHOEVE, ANNE C.

Lilly unter den Linden

Theaterstück ab 12 nach dem
gleichnamigen Film und Buch
4 D, 2 H

UA: 20.6.2008 Junges Staatstheater,
Braunschweig

Lilly unter den Linden berichtet über eine Flucht von West nach Ost und eröffnet schon dadurch eine ungewöhnliche Perspektive: Nach dem Tod ihrer Mutter Rita ist die 13-jährige Lilly auf sich allein gestellt. Sie will in keine Pflege und nicht ins Internat, sondern nach Jena zu ihrer Tante Lena, die sie in Hamburg bei der Beerdigung zum ersten Mal gesehen und sofort ins Herz geschlossen hat. Aber Jena, das liegt 1988 noch hinter einer scharf bewachten Mauer, die Deutschland in zwei Teile trennt. Lilly kann das nicht verstehen, zumal Rita ihrer Tochter bis zum Schluss immer wieder gerne von ihrer Jugendzeit in der DDR erzählt hat. Und – da sind so viele Parallelen! Auch Rita hatte frühzeitig beide Eltern verloren und war in liebevoller Obhut der großen Schwester Lena erwachsen geworden. Auf einer Urlaubsreise nach Ungarn hatte Rita dann Lillys Vater Jochen kennen gelernt und war bald darauf zu ihm in den Westen geflüchtet. Von den schwerwiegenden Folgen, die das für die in der DDR zurück gebliebene Lena hatte, erfährt Lilly erst als sie nach einer abenteuerlichen Odyssee zu Weihnachten überraschend in Jena vor der Tür steht und bei Lenas Familie auf wenig Begeisterung stößt. Vor allem Lenas Tochter Katrin möchte mit dieser Cousine aus dem Westen nichts zu tun haben...

WEBER, MARKUS

Aus der Traum

Jugendstück

1 D, 7 H, Grunddekoration

UA: 7.11.1981, Gütersloh,
Gastspiel der Burghofbühne Dinslaken

Vor dem Hintergrund einer immer größer werdenden Anzahl selbstmordgefährdeter Jugendlicher erzählt Markus Weber die Geschichte von dem Schüler Carsten und dem Rentner Herrmann, die sich im Keller einer Neubausiedlung begegnen und Freunde werden. Carsten ist ein Einzelgänger, einer, der in der Anonymität der Stadt aufwuchs und nicht weiß, wo sein Weg ist. Mit den Rockern Fetzer, Linker und Dreher kommt er nicht zurecht, mit Mädchen kann er nichts anfangen, und zu seinen nur Geld verdienenden Eltern hat er ein gleichgültiges Verhältnis. Herrmann, der auf ein schweres und erfülltes Leben zurückblickt, von seinen drei Söhnen im Stich gelassen wurde, zeigt dem Jungen aus eigener Erfahrung, dass es meist eine Vielzahl von Möglichkeiten gibt und immer einen Weg, der weiterführt. Und langsam beginnt Carsten zu verstehen.

WEBER, MARKUS
Das Dschungelbuch

nach Kipling

Kinderstück ab 5

10 Darsteller, Grunddekoration

UA: 27.11.1981, Städtische Bühnen
Freiburg

Tanzende Affen, hypnotisierende Schlangen, ein verschlafener Panther und eine ganze Schar marschierender Elefanten unter dem Befehl Oberst Hathies machen die Geschichte von dem Urwaldjungen Mogli zu einem optischen Vergnügen, das Kinder in die geheimnisvolle Welt des Urwalds führt.

Die Abenteuer Moglis, der von den Tieren großgezogen wurde und nur Schir Khan, den Tiger, zu fürchten hat, erzählt Markus Weber, indem er aus Rudyard Kiplings **Dschungelbuch** ein kindgerechtes Theaterstück in neun Bildern gemacht hat.



WEBER, MARKUS
**Lisa oder Drunter und
drüber und kopfüber**

Jugendstück

4 D, 6 H, Grunddekoration

UA: 30.4.1981, 5. Baden-
Württembergische Theatertage
Tübingen, Stadttheater Konstanz

Die siebzehnjährige Lisa lebt auf dem Hof ihrer Eltern. Tagsüber arbeitet sie in einem Frisiersalon, abends träumt sie unter ihrem Lieblingsbaum. Lisa möchte fort vom Land, sie will in die Stadt, will leben. Bei der ersten Gelegenheit macht sie ihren Traum wahr. Doch auch in der Stadt wird Lisa nicht glücklich: So wenig wie die Stille des Hofes erträgt sie Lärm und Hektik. Sie sucht die Liebe der Menschen und fällt auf sie herein. Von einem verheirateten Mann bekommt sie ein Kind, andere versuchen, ihre Gutmütigkeit auszunutzen. Und zu Hause verstehen die Eltern ihre Tochter nicht mehr. Nur langsam begreift Lisa, dass sie zwischen zwei Welten steht, die sie beide nicht will. „Ich hab halt noch nicht gefunden, wonach ich suchen soll. Ich mein, dass es was anderes auch noch geben muss“, erwidert sie ihrem Bruder, der den Hof weiterführen will. Lisa setzt sich wieder unter ihren Baum und „träumt“. Die Hände verschränkt sie lächelnd über ihrem schwangeren Bauch.

WEBER, MARKUS

Sackgasse

Jugendstück

3 D, 7 H, Grunddekoration

UA: 17.11.1979, Städtische Bühnen
Freiburg

Die Schule bereitet nur Stress, bei den Eltern ist es langweilig, und in der Stadt ist nichts los - eigentlich sollte man abhauen. Aber das ist gar nicht so einfach, schließlich hat Jutta alles, was man für ein sorgenfreies Leben braucht. Das Leben ist bequem, Geld gibt es von den Eltern und ein paar Freunde sind schließlich auch da. Pit dagegen ist ein ganz anderer Typ. Studiert Medizin, ist wahnsinnig cool, irgendwie voll drauf. Jutta spürt das sofort, als sie ihn auf einer Party kennen lernt. Mit dem kann man etwas erleben. Aber Pit muss sich seine Hochstimmung teuer erkaufen. Hasch und Marihuana hat er längst hinter sich, er spritzt Heroin. Und weil Jutta wissen will, was man außer tanzen, trinken und quatschen sonst noch machen kann, fängt sie an, Drogen zu nehmen. Bis sie „trotz einiger Entziehungskuren“ vor die Hunde geht.

WEGENAST, BETTINA

ENTER!

Sara Tannen meets real life

Mobiles Stück fürs Klassenzimmer
ab 10 Jahre

1 D

UA: 28. September 2009,
Primarschule Hausen, Schweiz

Die Tür zum Klassenzimmer öffnet sich vorsichtig. Jemand linst um die Ecke. Dann – padapeng! – Sara Tannen, Kämpferin und Fantasyheldin aus Ghostquest 3 „enter(t)“ den Raum. Eigentlich sollte sie hier den Geistergeier suchen, dessen Feder im Kampf gegen das Brüllmonster unverwundbar macht. Direkt aus dem Computerspiel ist sie nun unfreiwillig in die reale Welt geraten und dort konfrontiert mit Menschen. Nach anfänglichen Orientierungsschwierigkeiten trainiert Sara mit Hilfe der Kinder die „Skills“ und „Cheats“ dieses „Levels“: Essen, Fühlen, Lernen, Verantwortung für sich selbst übernehmen. Aus ungewohnter Perspektive will die Autorin den Kindern Denkanstöße zum bewussten Umgang mit Computerwelten geben. Durch Saras Grenzübertritt werden Unterschiede zwischen der realen Welt und der Cyberworld erlebbar. Ausgerüstet mit neuen Fähigkeiten kehrt Sara am Ende zurück in ihre Welt - nicht ohne sich zuvor mit den Kindern dort verabredet zu haben... Das Stück ist unter Mitarbeit der Schauspielerin **Sasha Mazzotti** entstanden und hat ihm Improvisationscharakter und die Möglichkeit verliehen, im Spiel auf die Schüler und ihren Erfahrungshorizont einzugehen.

WEGENAST, BETTINA

Hannah und ich

Theaterstück ab 8

2 D, variable Grunddekoration

Frei zur UA

Hannah und Sabine sind Freundinnen – gewesen. Denn Hannah starb bei einem Verkehrsunfall als die beiden 10 Jahre alt waren. Seitdem lebt Hannah in der Erinnerung der inzwischen erwachsenen Sabine fort. Es sind Erinnerungsfetzen an ihr gemeinsames Spiel mit Barbies und Stickern, an Lieblingskassetten und –serien und vor allem an ihrer beider liebste Beschäftigung: Die Mädchen zelebrierten mit Vorliebe Beerdigungen für jegliches tote Tier, das ihnen in die Hände fiel. Punky, die tote Ratte von Sabines Schwester, mussten sie sogar aus dem Mülleimer fischen, um sie, wie es sich gehört, würdig zu verabschieden - mit Kreuz und Totenrede, mit Grabbeigabe und mit Chips, und dazu gab's immer „Mops“ und „Clementine“, die traurig-schönsten Liedern von der Welt. Natürlich mussten es immer zwei Lieder sein, denn die beiden Mädchen konnten sich selten auf Anhieb einigen. Weil Hannah immer Recht haben wollte, gab' s häufig Streit. Trotzdem tut es Sabine heute leid, dass sie sich mit der Freundin gezankt hatte, kurz bevor ein Lastwagen sie erfasste ... Sensibel, dabei in lakonisch knappen Dialogen spürt Bettina Wegenast einer Mädchenfreundschaft nach und zeigt, dass Verlust und Trauer sich als Erinnerung ins Leben einschreibt und Anfänge wieder möglich macht.

WEGENAST, BETTINA

Wolf sein

Theaterstück ab 8

für 4 Darsteller

UA: 21. Februar 2004, Staatstheater

Braunschweig, theaterspielplatz

Am Anfang der Geschichte tönen Freudentänze der Schafe, denn „Der Wolf ist tot! Der Wolf ist tot!“. Das Biest war gefährlich, unzählige Schauergeschichten bezeugen das. Und alle hatten Angst vor ihm, obwohl fast keiner ihn je zu Gesicht bekam. Doch ganz allmählich weicht der Jubel der Erleichterung der nüchternen Erkenntnis, dass im Kreislauf von Fressen und Gefressenwerden nun eine große Lücke klafft, eine bemerkenswerte, ja gefährliche Leerstelle in der Gesellschaftspyramide. Und außerdem winkt hier eine vakante Chefposition, viel versprechend und nicht ohne Aufstiegsmöglichkeiten. Also sei kein Schaf, denkt sich Kalle, der junge Bock und spricht beim Zwerg von der Verwaltung vor. Der hat die gestresste Nase schon lange voll und dreht die Paragraphen so lange hin und her, bis sich Kalle in das Wolfsfell zwängen kann. Die Probezeit drängt, und Kalle schreitet gleich zur Tat...
Eine doppelbödiges Märchengeschichte über Freundschaft, Solidarität und Macht und über Spielregeln in unserer Gesellschaft.

WINIEWICZ, LIDA /
PAUER, ERHARD
Das Dschungelbuch

Musical
nach **Rudyard Kipling**
Musik von Gerhard Gruber
25 Rollen (Mehrfachbesetzung)

Stückbeschreibung siehe: [WEBER](#).



Empfehlungen für Jugendliche aus unserem Gesamtprogramm

ANOUILH, JEAN

Antigone

aus dem Französischen
von Franz Geiger

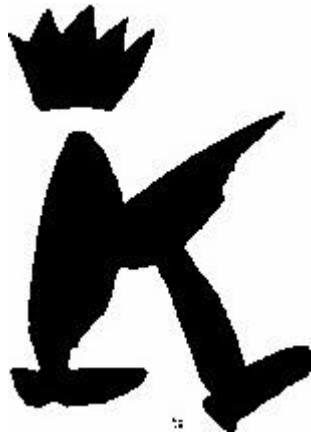
Tragödie

4 D, 7 H, 1 Dekoration

UA: 4.2.1944, Théâtre de l'Atelier,
Paris

DE: 30.3.1946, Landestheater
Darmstadt

„Ich bin nicht da, um zu verstehen. Ich bin da, um dir ein Nein entgegenzusetzen und zu sterben“, lautet bei Anouilh das radikale Credo der **Antigone**. Der Autor hat Sophokles Drama um Macht und Generationskonflikte dialektisch neu gesehen. Den antiken Chor verwandelt er in einen Moderator, der uns von Anfang an die tödliche Zwangsläufigkeit der Tragödie vor Augen hält. Im Kampf um die Macht in Theben haben sich Antigones Brüder Eteokles und Polyneikes gegenseitig umgebracht. Aus Gründen der Staatsräson und des gesellschaftlichen Friedens wegen ließ Kreon, Onkel Antigones und neuer Herrscher in Theben, Eteokles zum Helden, den Bruder aber zum Staatsfeind erklären und seine Bestattung unter Todesstrafe verbieten. Antigone, jung, rebellisch und ganz von Idealen erfüllt, will diesen politischen Schachzug nicht akzeptieren, sie bedeckt Polyneikes Leichnam. Kreon, der sie nun töten lassen müsste, bietet ihr einen Ausweg an. In einem rhetorisch brillanten Duell prallen bei Anouilh kompromissloser Individualismus und gesellschaftliches Ordnungsprinzip aufeinander – ein Kampf, in dem es nur Verlierer gibt.



ANOUILH, JEAN

Romeo und Jeannette

(Roméo et Jeannette)

aus dem Französischen

von Franz Geiger

Schauspiel in 3 Akten

3 D, 4 H, 1 Dekoration

UA: 1.12.1945, Théâtre de l'Atelier,
Paris

DE: 9.10.1947, Akademietheater Wien

19.10.1949, Schauspielhaus Bochum

Anouilh hat Shakespeares berühmte Tragödie spielerisch variiert: Zwei ungleiche Schwestern kämpfen um denselben Romeo, der hier ein ordentlicher Bürgersohn ist und Friedrich heißt. Friedrich und Julia wollen heiraten. Deshalb besuchen sie zusammen mit Friedrichs Mutter Julias Elternhaus, wo das Trio auf den verwahrlosten Brautvater und dessen zynisch abgewrackten Sohn trifft. Während die beschämten Frauen die verlotterte Wohnung gastlich herrichten, stürzt Jeannette, die ebenfalls hier wohnende Schwester Julias, herein und klagt die ungebetenen Besucher in flammender Rede des Mordes an ihrem Hahn Leo an. Der war der Mutter als willkommener Ersatz für nicht vorhandenen Proviant vors Küchenmesser gelaufen. Wie vom Blitz getroffen erliegt Friedrich dem Temperament des Mädchens, und auch Jeannette, ein reizvolles Luder, das geradewegs aus dem Bett eines Freiers gelaufen kommt, fühlt sich von dem jungen Mann magisch angezogen. Friedrich sagt der redlichen Julia Ade. Doch Jeannette verlangt von ihrem Romeo bedingungslose Liebe, auch als die verzweifelte Julia Gift schluckt und Friedrich loseilt, sie zu retten. Das muss, wie schon bei Shakespeare, tragisch enden.

BRUCKNER, FERDINAND

Krankheit der Jugend

Schauspiel in 3 Akten

4 D, 3 H, 1 Dekoration

UA: 16.10.1926, Lobe-Theater,
Breslau

und 17.10.1926, Hamburger
Kammerspiele

Bruckners Stück spiegelt im Nachkriegs-Wien der Zwanziger Jahre die exzessiven Lebensversuche einer haltlosen Jugend unterschiedlicher sozialer Herkunft. Intellektuelle Orientierungslosigkeit und ungestillter Liebeshunger macht sie krank. Die Medizinstudentin Marie hat in ihrer Studenten-WG voller Stolz zur Promotionsfeier geladen, Auftakt für einen Reigen, der eine Hand voll junger Frauen und Männer in ein Beziehungschaos, in sexuellen Machtausch und Selbstzerstörung treibt. Marie verliert ihren Freund Petrell, einen naiven Möchtegern-Poeten, den sie ausgehalten und dominiert hat, an die kleinbürgerliche Streberin Irene. Verzweifelt flüchtet sie in die Arme der exaltierten Desiree, ihrer adligen Kommilitonin. Deren Lebensgier hat der Ewigstudent Freder, ein zynischer Macho, jedoch längst in Sucht und Todestrieb verkehrt. Desiree tötet sich schließlich mit Veronal, das naiv liebende Zimmermädchen Lucy lässt sich von Freder zur Prostituierten machen, und nach ihrer missglückten lesbischen Affäre bittet auch Marie Freder um den Todesstoß. Ein aufrüttelndes Gesellschaftsbild, voller Intensität und Dramatik.

DELANEY, SHELAGH

Bitterer Honig

(A Taste of Honey)

aus dem Englischen

von Elizabeth Gilbert

2 D, 3 H, 1 Dekoration

UA: 27.5.1958, Theatre Royal,
Stratford

DE: 16.11.1959 Berliner Theater

Gerade 18-jährig schrieb das englische Arbeitermädchen Shelagh Delaney 1958 ihren dramatischen Erstling und landete damit einen Welterfolg, den schließlich eine Verfilmung des Stückes krönte.

Jo, 17, burschikos, naiv, verletzlich, ist die Tochter einer Gelegenheitsprostituierten und Trinkerin. Ein Leben im Dreck und ohne Halt lässt die beiden Frauen in einer billigen Absteige in Manchester stranden. Helen, die Mutter, entschwindet bald wieder mit einem Liebhaber. Jos Suche nach Geborgenheit und Lebenssinn treibt sie in die Arme eines sanften schwarzen Matrosen. Doch dann ist Weihnachten vorbei, der nette Marinejunge längst über alle Meere - er hat eine schwangere Jo zurückgelassen. Sie findet in dem einsamen schwulen Studenten Geoffrey einen liebevollen neuen Freund. Sogar heiraten würde er das Mädchen. Aber da taucht plötzlich Helen wieder auf. Sie vergrault Geoffrey. Als sie erfährt, dass ihr Enkelkind mit dunkler Haut auf die Welt kommen wird, ergreift sie erneut die Flucht. Bei Jo setzen gerade die Wehen ein ...

In griffigen Dialogen entwickelt die Autorin ein subtiles psychologisches Beziehungsgeflecht, das so tragische wie komische Momente hat.

FRIEDHOFF, JAN

Die Kinder bringen den Müll raus

4 D, 4 H, variable Grunddekoration

UA: 11.7.2003 Theater Rampe,
Stuttgart

Friedhoffs Figuren laborieren schwer an ihrer Jugend. Sie leben in Gütersloh, begegnen sich in kurzen Szenen und vorzugsweise auf heimischem Terrain, das mit „Bett“, „Computer“, „Gummibaum“ oder auch „Nissan“ und „Aral“ knapp skizziert ist. Man verbringt die Zeit miteinander und hält sich doch nicht aus. Auch den Paaren ist das Badezimmer Lieblingsort des Rückzugs auf sich selbst. Zwischen Fastfood und Joystick, selbst gemachten Sexvideos und TV-Berieselung erscheint das Leben als Entsorgungsanstalt für Aggressionen und Eitelkeiten - jede Gewalttätigkeit eine Erregung, jede Verletzung eine Selbsterfahrung. Für den Notfall gibt's die Pille danach, Verbindlichkeiten machen unfrei. „Hat man doch alles tausend Mal schon/ Da kotzt man doch.“ Damit man nicht erstickt, woran schon die Alten kaputtgegangen sind, erklimmen alle den höchsten Aussichtspunkt von G. und suchen ein Ziel vor den Augen. Herr Bush aus den USA ist überraschend zu Besuch und steht im Visier der Medien. Am Ende muss Mr. Präsident dran glauben und die deutsche Provinz kommt endlich mal wieder in die Schlagzeilen.

HELLER, FRIEDERIKE /
VORHABEN, JÖRG

Jesus von Texas

Theaterfassung nach dem Roman
von **DBC Pierre**

(Originaltitel: Vernon God Little)

Deutsch von Karsten Kredel

2 D, 7 H, (Mehrfachbesetzungen),

variable Grunddekoration

UA: 08.01.2005, Schauspiel Köln

HERLIHY, JAMES LEO

Bös Bös, Jo-Jo!

(Bad Bad Jo-Jo!)

aus dem Englischen

von Michael Stone

3 H, 1 Dekoration

UA: 3.2.1968, Theatre Company,
Boston

DE: 3.3.1970, Schiller-Theater-
Werkstatt, Berlin

Wütend wie ein Song von Eminem und witzig wie ein Film von Tarantino" urteilte der Bayerische Rundfunk über den mit dem Booker-Preis ausgezeichneten und wochenlang auf der Spiegel-Bestsellerliste geführten Roman von DBC Pierre. Friederike Heller und Jörg Vorhaben haben das Buch dramatisiert und am Schauspiel Köln zur Aufführung gebracht - "ein stark gespielter, stark beklatschter Abend von grimmiger Kurzweil", schrieb die Kölnische Rundschau.

Zum Inhalt: Vernon Little sitzt im städtischen Gefängnis von Martirio, der "Barbecuesaucen-Hauptstadt von Texas". Er hat ein ernsthaftes Problem: Sein Kumpel Jesus hat soeben 16 Klassenkameraden ins Jenseits befördert und sich anschließend selbst erschossen. Auf Vernon konzentrieren sich nun die gesamten Rachegeleüste der Stadt und die Sensationsgier der Medien.

Bös Bös ist in Herlihys schwarzhumorigem Einakter der amerikanische Traum zum Alptraum mutiert. „Man kriegt, was man gibt“, lautet das Credo des Starautors Hathaway mit dem Talent fürs Schaurig-Triviale. Und wahrlich, er kriegt es mit Zinsen zurück. Hat der millionenschwere, skrupellose Profi des Showgeschäfts seinem Massenpublikum, das er verachtet, doch zwei neue Idole kreiert: Jo-Jo und seine Mutter, ein blutrünstiges Monsterbaby am Gängelband einer heuchlerischen Betschwester, die zusammen vornehmlich Jagd auf Kommunisten, Hippies und andere Feinde Amerikas machen. Herablassend gewährt der Egozentriker Hathaway einem angeblichen Reporter ein Interview. In unterwürfiger Fanpose dem Autor ergeben, kommt der Interviewer bald zu seinem eigentlichen Anliegen: Zusammen mit seinem vor der Tür postierten Freund präsentiert er seinem Star eine superechte Jo-Jo-Nummer: Gemeinsam schlachten sie ihren Meister, nach allen Regeln seiner Kunst.

HERLIHY, JAMES LEO /
NOBLE, WILLIAM

Blue Jeans

(Blue Denim)

aus dem Englischen von Maria Teichs

3 D, 3 H, 1 Dekoration

UA: 27.2.1958, New York, Playhouse

DE: 3.10.1958, Tribüne, Berlin

Die amerikanischen Nachfahren aus Wedekinds "Frühlingserwachen" diskutieren nicht mehr über „Faust“, sie spielen im Keller heimlich Poker, konsumieren Zigaretten und Bier und brüsten sich mit erfundenen Liebesabenteuern, während ihre ahnungslosen Eltern an Alltagsorgen und überholten Erziehungsansichten laborieren. Doch dann trifft es den 15-jährigen Arthur, Sohn des pensionierten Berufssoldaten Major Bartley, überraschend und heftig wie wohl schon seine Teenager-Vorfahren: erste Liebe, ungewollte Schwangerschaft der Freundin Janet und das schrecklich einsame Gefühl, von keinem verstanden zu werden. Mit einem gefälschten Scheck beschafft der verzweifelte Arthur das Geld für die Abtreibung und bittet Freund Ernie, Janet zum Arzt zu bringen. Als die Sache auffliegt, treibt es Familie Bartley in eine harte Zerreißprobe und auch Janets Liebe zerbricht, als Arthur sie in ihrer schwersten Stunde allein lässt.

KÖBELI, MARKUS

Zimmer frei

Komödie

2 D, 2 H, 1 Dekoration

UA: 2.2. 1991, Stadttheater Konstanz

In seinem viel gespielten Stück lässt der Autor zwei Nischenbewohner aus Schrebergartenwelt und Gruftieszene aufeinander treffen. Jolanda Sollberger alias Glotz, durch eine dicke Brille düster ins Leben blickend, hält sich am liebsten in ihrem Sarg auf und nebenbei mit Telefonsex über Wasser. Leider reicht das Geld trotzdem zum Leben und Sterben nicht. Doch auf den freien Platz in ihrer Bude, den sie deshalb annonciert hat, meldet sich ausgerechnet der in der Warteschleife zwischen seinen Erinnerungen und Träumen und einer Platzanmeldung im Altenheim hängen gebliebene Opa Müller. Da prallen die Gegensätze aufeinander, Missverständnisse und Chaos scheinen vorprogrammiert, bis aus Opas Selbstironie und Grufties Borstigkeit allmählich Sympathie zwischen Jung und Alt erwächst. Und schließlich ist es doch der Alte, der den Sarg für sich beansprucht, während Gruftie Glotz neue Lebenslust gewonnen hat.

LAMPEL, PETER MARTIN
**Revolte im
Erziehungshaus**

Schauspiel in 3 Akten
1 D, 12 H, kl. R., 1 Dekoration
UA: 2.12.1928, Thalia-Theater, Berlin

Die Uraufführung des sozialkritischen Stückes durch die aus der Piscator-Bühne hervorgegangene „Gruppe junger Schauspieler“ provozierte 1928 heftige Diskussionen. Schauplatz ist eine Erziehungsanstalt für kriminell gewordene Jugendliche. Schlaglichtartig prangert der Autor die Kasernierung an und stellt den „Fürsorgezöglingen“ eine perfide Erzieherclique gegenüber. Das extreme Unterdrückungssystem beschwört immer neue Aggressionen herauf. Fritz, der rebellische „Neuzugang“, hat sich nach internen Machtkämpfen schnell an die Spitze der Gruppe gesetzt und stiftet zur Meuterei an - gegen Strafen und Schikanen, gegen Schwerstarbeit ohne Ausbildung und gegen den sexuellen Notstand, der sich brutal in homosexueller Nötigung auslebt und von der Tochter des Direktors ausgenutzt wird. Auch der Erzieherhospitant, der sich in einer Reformutopie verrennt, kann am Ende nichts ausrichten gegen den blinden Vandalismus seiner Zöglinge, der die Rädelsführer prompt ins Gefängnis, die anderen ins nächste Heim befördert.

MENNEL, WOLFGANG
**bin ich ein stein vom
himmel gefallen**

Eine Ödipus-Geschichte
1 D, 1H, 1 Dekoration
UA: 19.11.2000, Junges Forum im
Ulmer Theater

Ein Mann und eine Frau spielen, in mehreren Rollen und gemeinsam als Chor, die bekannte **Ödipus-Geschichte**: die Tragödie eines Mannes, der seinen Vater umbringt, seine Mutter zur Frau nimmt, Kinder zeugt, die zugleich seine Geschwister sind, und der sich die Augen aussticht, als er erkennt, was er getan hat. Der tragische Mythos, bekannt vor allem in der Fassung des Sophokles aus dem 5. Jh. v. Chr., gilt als ein Stück Weltliteratur. In Mennels Fassung irrt Ödipus durch die Welt und durch seine Geschichte, in der es vor allem gilt, effizient zu handeln und sich durch Scharfsinn und „Schlagfertigkeit“ zu profilieren. Die Schnelligkeit, mit der Ödipus entscheidet und handelt, stürzt ihn nicht nur in Irrtümer, sondern hindert ihn auch daran zu sehen, was er zu sehen vermochte. Ein aktuelles Thema in einer Gesellschaft, in der die Informationsflut nicht abreißt und jedem durch die modernen Medien „Wissen“ scheinbar unbegrenzt zur Verfügung steht. Doch ohne Zeit zum Sehen, Spüren und Nachdenken kann der Umgang mit Wissen über Verdrängung in die Katastrophe führen.

NEUMANN, JAN

goldfischen

1 D, 2 H

UA: 09.03.2004, Halle Kalk, Köln

Das Leben ist ein Spiel und zwar ein ziemlich böses. Regel Nr.1: Wer zuerst die Wahrheit sagt, hat schon verloren. Katja und Martin sind ein abgefeimtes Betrügerpärchen – aus Langeweile und Verdruss. „Zufällig“ schneien sie bei ihrem alten Freund Nick herein, der gerade wieder im Prüfungsstress ist. Ein bestandenes Examen ist schließlich die Voraussetzung für die Bankkarriere mit Dienstwagen, diesmal will Nick es schaffen. Doch Katja und Martin lassen nicht locker, sie verführen ihr Opfer mit Drogen, Alkohol und Sex zur „Party des Lebens, die nie aufhört“. Wie eine Marionette zappelt Nick in dem perfiden Spiel, bringt schließlich sogar die Goldfische um, seine Glücksbringer... Jan Neumanns rasanter Psychokrimi schlägt Haken und legt Fallstricke aus und führt den Zuschauer geschickt aufs Glatteis. Denn längst hält Nick selbst die Fäden in der Hand und steuert das Spiel in ein überraschendes Finale.

ODETS, CLIFFORD

Golden Boy

aus dem Englischen

von Ursula Grützmaker-Tabori

2 D, 13 H, (Mehrfachbesetzung),

5 Dekorationen

UA: 4.11.1937, New York

DE: 20.1.1950, Deutsches Theater

Berlin und Hamburger Kammerspiele

Das Stück führt ins New York der Dreißiger Jahre und bietet in griffigen Dialogen eine Mischung aus Nervenkitzel und Sentimentalität, Aktion und Milieustudie. Jo Bonaparte, Sohn italienischer Einwanderer, jagt seinem Traum nach. Er will raus aus der Enge des behüteten Familiendaseins, will reich und frei sein. Besonders schnelle Autos haben es ihm angetan. Gleich zwei Talente hat das Schicksal ihm in die Wiege gelegt, doch das große Geschäft winkt eher dem Boxtalent als dem hoffnungsvollen Straßengeiger. Also steigt Jo ein in die knallharte Welt des Profisports, wird aufgebaut und ausgebeutet und macht Karriere: vom sympathischen Boxanfänger mit Idealen zur eitel erfolgsgewohnten Kampfmaschine. Nur Gefühle haben in dieser von Geschäft und Erfolg regierten Männerwelt nichts zu suchen. Als Laura, die Frau des Managers, und Jo sich ineinander verlieben, kann das nur tragisch enden. Auf der Flucht in ein neues Leben (Jo hat im Ring einen Gegner tödlich verletzt) rasen die beiden im Sportwagen des **Golden Boy** in den Tod. Mehr als sechzig Jahre nach seiner Entstehung liest sich Odets Stück als moderne Allegorie von fehlenden Werten und falschen Idealen in einer Welt grenzenloser Vermarktung.

PARAVIDINO, FAUSTO

2 Brüder

(Due fratelli)

Deutsch von Sabine Heymann

2 H, 1 D, 1 Dekoration

UA: 6. November 2000, Nuovo Teatro
Comunale, Bozen

DE: 18. Dezember 2003, Bühnen der
Stadt, Köln

Ein tragisches Kammerspiel in 53 Tagen nennt Paravidino sein Stück. Einziger Ort der Handlung ist die versifftete WG-Küche der von zwei Brüdern und einer jungen Frau bewohnten Wohnung. Von Anfang an gibt es Zoff um Alltäglichkeiten, die Atmosphäre wirkt gestört und klaustrophobisch. Lev hatte Erica am Bahnhof aufgelesen und zunächst schien sie nur mit ihm, dem jüngeren der beiden Männer, eine sexuelle Beziehung zu haben. Doch auch nachdem sie das Verhältnis für beendet erklärt, will sie die WG nicht verlassen. Wie Raubtiere im Käfig rennen die Figuren gegeneinander an und sind doch auf fatale Weise miteinander verquickt. Schließlich wird es immer unmöglicher, sich über die Regeln des Zusammenlebens zu verständigen. Dabei eskaliert die Situation in wüsten Streits, bei denen Wahrheit und Lüge ineinander verschwimmen. Offenbar stört Erica das Gleichgewicht, die merkwürdige Allianz der beiden Brüder, die sich in frei erfundenen, verheißungsvollen Briefen an die Mutter auslebt. Als Lev der Enge entflieht, um (angeblich?) seinen Militärdienst abzuleisten, beginnt Erica ein Verhältnis mit Boris – ein Spiel, das in die Katastrophe führt.

PARAVIDINO, FAUSTO

Gabriel

(Gabriele)

Komödie

Deutsch von Richard Hey

5 H, 1 D, 1 Dekoration

UA: 20. März 1999, Teatro Tordinona,
Rom

Frei zur DE

Eine Küche, fünf junge Männer, eine Frau und ein Baby namens **Gabriel**, das sind die Zutaten für eine Beziehungskomödie, zu der der junge italienische Autor Fausto Paravidino sich aus eigenem Erleben inspirieren ließ. Gemeinsam mit einer handvoll Gleichgesinnter und ausgestattet mit hochfliegenden Plänen verließ er seinerzeit die Schauspielschule in Genua, um in Rom eine eigene Theatergruppe zu gründen. Man zieht in eine gemeinsame WG – und schon fangen die Probleme an. Dass Sergio den Kaffee kocht und putzt, hat sich quasi von selbst ergeben, er kann eben nicht so gut reden wie die anderen. Aber wer geht einkaufen, holt Giampiero aus seiner notorischen Depristimmung und André vom Fernseher weg? Vor allem aber: Wer trägt den Lebensunterhalt zusammen, und wie? Längst sind sie zerstritten über Shakespeare und Beckett und das ganze große Fausto-Projekt. Denn das Jobben in dubiosen Offtheater-Truppen, hoffnungslose Castingrituale oder dauerndes Theoretisieren über vielleicht mehr Gewinn abwerfende Fabrikarbeit bringen nichts ein außer Frust. Als André die Studentin Angela mit in die Wohnung bringt, ist das Chaos komplett. Schließlich bangen fünf potentielle Väter der Geburt „ihres“ Kindes entgegen – auch in der Liebe läuft eben nicht alles nach Plan ...

PARAVIDINO, FAUSTO

Genua 01

(Genova 01)

Deutsch von Georg Holzer

Ensemble, Gunddecoration

UA: 11. Januar 2003, Teatro Vittoria,
Rom

DE: 7. Juni 2003, Schaubühne Berlin

Genua im Kriegszustand. Während des G8-Gipfels im Sommer 2001 kommt es in der Küstenstadt zu den bisher gewalttätigsten Zusammenstößen zwischen Globalisierungsgegnern und Staatsgewalt. Wie eine Festung hat der italienische Regierungschef die Stadt aufrüsten und alles Störende aus dem Stadtbild entfernen lassen, Berlusconi zeigt der Welt eine saubere Fassade. 250000 Demonstranten stehen schließlich einem hochgerüsteten Sicherheitsapparat gegenüber, die Gewalt eskaliert infolge gezielter Provokation. Am Ende des Gipfeltreffens steht eine blutige Bilanz: ein ermordeter Demonstrant, sechshundert Verletzte, Festnahmen, Misshandlungen, Folterungen. Der junge italienische Autor Fausto Paravidino protokolliert jene drei Julitage, indem er die Dynamik der Ereignisse reportageartig in schnellen Schnitten aus Momentaufnahmen und Reflexionen nachzeichnet. Entstanden ist ein packender, stark rhythmisierter Theater text, der auf konkrete Rollenzuweisungen verzichtet und sich als Chronik eines ungesühnten Mordes wie eine Streitschrift gegen die offizielle Berichterstattung stellt.

PARAVIDINO, FAUSTO

Peanuts

(Nuts – Noccioline)

Deutsch von Laura Olivi
und Georg Holzer

5 D, 6 H, 2 Dekorationen

UA: 18.03.2002, Teatro della Limonia,
Sesto Fiorentino (I),

DE: 05.01.2003, Bayerisches
Staatsschauspiel

Eigentlich wollte Buddy nur das Mädchen, seinen Schwarm, hierher bringen, ein bisschen angeben mit dem fremden Luxus seiner Bekannten, deren Wohnung er vorübergehend hütet. Aber Mädchen traut sich nicht ohne Freundin Cindy und die ruft ihren Bruder an und der bringt gleich noch andere mit. Man will sich um jeden Preis amüsieren, und Buddys wachsende Skrupel erzeugen bei den anderen nur Spott und Aggressionen, die sich schließlich am Wohnungsmobiliar entladen. Doch die Verantwortung für die Zerstörung weisen alle von sich. – An dieser Stelle springt das Stück visionär zehn Jahre nach vorn. Brutale Verhöre in einem Polizeikommissariat kennzeichnen die Szene. Die gleichen Figuren, jetzt aufgeteilt in Festgenommene und Vertreter der Staatsgewalt, treffen hier aufeinander, hilflos sind die einen den anderen ausgeliefert. Als einziges Bewertungskriterium für den einzelnen gilt inzwischen seine Position in der Pyramide der Macht, während die Verantwortungslosigkeit gegenüber den eigenen Handlungen alle Grenzen überschritten hat. Auch ein Menschenleben zählt nun nichts mehr. – Paravidino holt die berühmten Comic-Figuren von **Charles M. Schulz** auf die Bühne und befragt die Bedeutung ethisch-moralischer Wertmaßstäbe im Zeitalter der Globalisierung.

ŠAGOR, KRISTO

Adam Komma Eva

1 D, 1 H, Grunddekoration

UA: 18. April 2002, Staatstheater

Braunschweig

Eigentlich hatte Korinna in der Anzeige ausdrücklich eine Mitbewohnerin gesucht. Aber wie Simon sich am Telefon einfach darüber hinweggesetzt hat, das fand sie schon extrem sympathisch. Zwei Wochen später ist er eingezogen, der Beginn einer eigenwilligen Geschichte. Sie teilen Küche, Bad, Telefon und bald auch mehr Gefühle, als einer locker-distanzierten Studenten-WG zukommt. Die nächtlichen Begegnungen am Kühlschrank, die Lebenssignale aus dem Nachbarzimmer, sogar der Streit um das ewig belegte Badezimmer und das dauerbesetzte Telefon offenbart bei beiden eine Sehnsucht nach Verständnis und Geborgenheit. Dabei trauert Simon immer noch seinem Ex-Freund nach, und Korinna ist schon halb verheiratet mit ihrem „Kleinen“, der sich bei einem Volontariat im fernen NRW die ersten Sporen verdient.

Sehr sensibel, dabei offen und direkt, beschreibt der Autor, wie sich zwei Menschen sehr nahe kommen, ohne je die Angst vor Verletzungen und vor einer Verantwortung für den anderen ganz ablegen zu können. Das hat viele nachdenkliche und auch sehr komische Momente. Ist es besser, wenn Adam und Eva durch Komma getrennt bleiben? Verpassen Korinna und Simon vielleicht die beste Beziehung ihres Lebens?

ŠAGOR, KRISTO

Bevor wir gehen

Jugendstück ab 16

7 D, 5 H

UA: 26.1.2008 Junges

Schauspielhaus, Bochum

Ein Kaufhaus am Ende der Zeit. Die Infrastrukturen sind zusammengebrochen, draußen regiert ewiges Eis. Wer überleben will, ist auf sich alleine gestellt. Mia verliert ihre Schwester, Paul seinen Hund. Hannah verliert ihre Sprache und Rebekka ihr Kind. Alle verlieren ihr altes Leben und kämpfen um ein neues. Sie kämpfen um Würde in einer würdelosen Zeit.

ŠAGOR, KRISTO

Die nächste Unschuld

2 D, 2 H, variable Grunddekoration

UA: 19.12.2003, Deutsches

Nationaltheater Weimar

Kurz vor dem Abitur – für Aljoscha, Bille, Cira und Dennis geht die Schulzeit zu Ende. Man zieht Bilanz und rechnet ab, vor allem miteinander. Denn die vier sind durch ein Netz von Beziehungen verstrickt, und keiner ist geblieben wie er war. Game over? Raffiniert spannt der Autor einen fiktiven Bogen über die nächsten zwanzig Jahre und lässt jede Figur auf sich zurückschauen. Wie nahe kommt man dem eigenen Lebenstraum? Wieder einmal in Selbstmordstimmung hat der schöne Aljoscha seine verflossenen Lieben ins Möbelhaus bestellt – Cira, die verlassene Comic-Queen, den Revoluzzer Dennis, der Aljoscha nicht an sich binden konnte und Bille, die coole Überfliegerin. Mit Anna Kornfell, der verehrten Deutschlehrerin sind sie oft hier gewesen, spielerisch abgetaucht in die Dekoration von Lebenswelt. Unter dem Blick der Kornfell konnte man wachsen – doch nun ist die Lehrerin tot, dem Alkohol erlegen. Niemand hatte sie wirklich wahrgenommen, kein Schüler wusste von ihren Problemen.

Erwachsenwerden beschreibt Šagor als einen Häutungsprozess – jede Haut eine Unschuld und eine Illusion über sich selbst. Das Stück erzählt von vier Versuchen, erwachsen zu werden, ohne sich zu verlieren.

ŠAGOR, KRISTO

Werther. Sprache der Liebe

1 D, 2 H, Stimmen, variable

Grunddekoration

UA: 8. März 2003, Deutsches

Nationaltheater Weimar

„Ich habe eine Bekanntschaft gemacht, die mein Herz näher angeht.“ Schreibt **Werther**. Und tritt damit eine Lawine los. - Als der junge **Goethe** 1775 nach Weimar reist, erwarten ihn vornehmlich die Damen der Hofgesellschaft mit großer Neugier. Nicht nur Charlotte von Stein ist begierig, den Autor des **Werther** kennen zu lernen. Ein Jahr zuvor hat Goethe die glücklose Liebesgeschichte um Lotte und ihren künftigen Gatten Albert und den rastlosen Naturschwärmer Werther als Briefroman zu Papier gebracht und ist seitdem in aller Munde. Hatte Goethe diese ménage à trois selbst erlebt? - Šagors Stück geht eigenwillig mit Werther um. Fast keine Zeile ist dem berühmten Goethe-Text hinzugefügt, Šagor hat ihn vielmehr zerpflückt und neu gemischt, verdichtet und auf drei Hauptrollen verteilt. Im Spiel mit dem Goethe-Material will der junge Dramatiker die **Sprache der Liebe** (Roland Barthes) erkunden und findet Schwärmerei darin, Weltflucht und Egoismus. In seiner unbeherrschten Verwegenheit erweist sich Werther als Liebesegoist, der sich selbst verliert und tragisch endet. „Wenn wir uns selber fehlen, fehlt uns doch alles.“, ein Schlüsselsatz für Werther.

SPENCER, DAVID

Raum

(Space)

Deutsch von Eva Herrwerth

2 D, 1 H, 1 Kind, 3 Dekorationen

UA: 23. September 1988 London,

Soho Poly

DE: Spielzeit 08/09, Staatstheater

Darmstadt

Draußen auf dem Hügel am Rande der Stadt tut sich für Dean die Welt auf. Verliebt taucht er mit Pam in das unendliche Universum der Sterne ein. Die soziale Welt von Halifax, einer Stadt in West Yorkshire, dagegen setzt dem jungen Paar enge Grenzen. Pam jobbt ungelernt in einer Kneipe. Viel lieber würde sie eine Lehre als Krankenschwester beginnen. Seit sie sich von Michael, einem jähzornigen Schläger, der inzwischen im Gefängnis sitzt, getrennt hat, sorgt sie allein für den 7jährigen Sohn Kenny. Dean ist nach langer Arbeitslosigkeit endlich als Bäckergehilfe untergekommen. Den Tod des Vaters hat er nie verwunden, den Kontakt zur Mutter verloren. Engagiert bemüht er sich nun, Kennys Vertrauen zu gewinnen und zusammen mit Pam ein Familienleben in Gang zu bringen. Doch auch Gillian, Michaels Mutter, wacht besorgt über das Wohlergehen von Mutter und Kind, an Dean nagt die Eifersucht auf Pams Vergangenheit. Die Atmosphäre in Pams kleiner Wohnung wird immer gespannter, der Alltag lässt der Liebesbeziehung wenig Freiraum. Wie in einem Strudel entgleitet sie ihren Protagonisten, als Pam von Michaels Entlassung erfährt und zugleich feststellt, erneut schwanger zu sein. Mit großer Sensibilität und einem zwingenden Realismus zieht uns David Spencer in die Geschichte zweier junger Menschen, die vergeblich versuchen, zusammen einen Platz im Leben zu finden.

VEKEMANS, LOT

Schwester von

(Zus Van)

Deutsch von Eva Pieper

1 D

UA: Januar 2005, Stichting M.E.M.

Schwester von ist ein Monolog, basierend auf der mythologischen Figur der Ismene, Schwester der Antigone, Tochter des Ödipus. Wir hören die Geschichte einer Frau, die immer im Schatten ihrer heldenhaften und weltberühmten Schwester Antigone gelebt hat. Einer Frau, die meint, kein Existenzrecht zu haben, weil sie nie etwas Großartiges oder Denkwürdiges getan hat, die sich schämt für das, was sie ist und wie sie gewesen ist. Denn unsere Helden sind Menschen, die Dinge tun, und nicht Menschen, die Dinge sein lassen. Tausende von Jahren nach ihrem Tod beginnt sie zu reden, irgendwo, wo die Zeit nicht mehr zählt.

In der Uraufführung wurde sie von Elsie de Brauw gespielt, einer der besten, vielfach ausgezeichneten Schauspielerinnen der Niederlande, die seit Jahren zum Ensemble von Johan Simons gehört. Für diese Rolle erhielt sie eine Nominierung für den Theo d'Or als beste weibliche Hauptrolle. Diese „Schwester von“ malt das Bild einer Antiheldin. Eine Ikone für all die Menschen, die nicht in großen Idealen denken, sondern in kleinen Interessen und Sehnsüchten, wobei die emotionalen Motive immer über die ideologischen siegen. Aber ist das grundsätzlich schlechter und weniger heldenhaft als diejenigen, die auf den Barrikaden stehen und ohne Todesangst kämpfen?
Aus der Ankündigung zum Gastspiel des Theater Gent an den Münchner Kammerspielen im Juni 2007



VEKEMANS, LOT

Truckstop

Deutsch von Eva Pieper

2 D, 1 H

UA: 12. Januar 2002, Het Muztheater,
Bussum

DE: 28. Oktober 2007, Staatstheater
Darmstadt

Die Handlung von **Truckstop** spielt im ländlichen Noord-Brabant in einer Autobahnraststätte, die von einer Mutter und ihrer 18jährigen an ADHD leidenden Tochter bewirtschaftet wird. Der junge Lastwagenfahrer Remco schaut beinahe jeden Tag auf eine Tasse Kaffee und einen Imbiss herein. Die drei versuchen, der alltäglichen Schufferei in Tagträumen über Liebe, Geld und Erfolg zu entrinnen. Ein unglücklicher Zusammenlauf verschiedener Umstände und Vorstellungen von Glück führt jedoch zu einer Kollision der Zukunftsphantasien der Figuren, die fatale Folgen für alle drei hat. - In **Truckstop** werden die Ereignisse rekonstruiert, die ein tragisches Schicksal einläuten. Die Figuren erzählen ihre Geschichte aus dem Grab. Sie kommentieren die Geschehnisse einer verhängnisvollen Freitagnacht und teilen ihre Gedanken darüber mit dem Publikum.

„Der wunderbare Text stammt aus der Feder Lot Vekemans.... Theater, in dem das menschliche Handeln gegen das Licht gehalten wird, mit überraschend montierten Erzähltechniken und subtilen theatralischen Elementen. Die Inszenierung ist fragmentarisch aufgebaut, die drei Figuren treten regelmäßig aus ihrer Rolle heraus, um sich direkt ans Publikum zu wenden und die Geschehnisse zu kommentieren. Das dramatische Ende offenbart sich am Anfang, was sehr beklemmend wirkt. Doch nicht der fatale Schicksalsschlag steht im Mittelpunkt, sondern der Weg dorthin, gezeichnet durch den Generationenkonflikt und aufeinander prallende Träume“

Eindhovens Dagblad, 15.02.02

VITRAC, ROGER

Victor oder Die Kinder an der Macht

(Victor ou les enfants au pouvoir)

aus dem Französischen

von Helga Krolewski

6 D, 5 H, 2 Dekorationen

UA: 24.12. 1928, Théâtre Alfred Jarry,
Paris

DE: 29.11.1963, Münchner
Kammerspiele

Das boshafte Kind Victor, schrecklich intelligent und fast zwei Meter groß, feiert seinen 9. Geburtstag. Aus diesem Anlass haben sich neben seinen Eltern seine Freundin Esther und deren Eltern, sowie ein kriegerischer General und alter Freund des Hauses versammelt. Das Fest missglückt gründlich, indem die Kinder das Regiment übernehmen, die Erwachsenen terrorisieren, voreinander bloß stellen und heimtückisch feixend einen Skandal nach dem anderen provozieren. Die Fassade des häuslichen Friedens fällt in sich zusammen, die Existenz der Menschheit wird in Frage gestellt. Mittäter in diesem organisierten Chaos sind das Hausmädchen Lilly und Ida Totemar, eine unheimliche Besucherin, die niemand eingeladen hat.

Vitrac's Gesellschaftsfarce verkehrt die klassischen Handlungsmuster des französischen Boulevardtheaters ins Bitterböses-Groteske.

WOLF, CHRISTA / WOLF,
GERHARD

Till Eulenspiegel

nach einer Filmerzählung
4 D, 8 H, kl. R, (Mehrfachbesetzung)
UA: März 1982, Staatstheater
Hannover

Till Eulenspiegel heißt der legendenumwobene Titelheld eines bekannten deutschen Volksbuches aus dem 16. Jahrhundert. In ihrer dem Stück zu Grunde liegenden Filmerzählung von 1974 versetzen Christa und Gerhard Wolf den heimatlosen Narren in die unruhige Epoche zwischen Mittelalter und Neuzeit. Gleich zu Beginn bekommt er die Willkür der Herrschenden zu spüren, als er von den Schuldeneintreibern des Grafen vom heimischen Bauernhof verjagt wird. Gewappnet mit seinem derb-vorwitzigen Spott, aber eben zugleich auch mit der frühen Erfahrung eigener Ohnmacht, beginnt hier Eulenspiegels Streifzug durch die spätmittelalterliche Gesellschaft: Gegen alle Reformationsbestrebungen beharrt der Klerus brutal auf seinem Weltherrschaftsanspruch, der verarmte Landadel ist dem Raubrittertum verfallen, die Zünfte unterliegen den aufstrebenden Kaufleuten und das wachsende Elend treibt die Bauernschaft in den Aufstand. Auf der Landstraße seines Lebens, der unerfüllten Liebe zu dem Bauernmädchen Anna folgend, treibt es Eulenspiegel vom Land in die Stadt an den Kaiserhof und immer wieder in fast ausweglose Situationen ... Das Stück entwirft ein pralles Sittenbild, das dem Theater, allen voran den Schauspielern in einer Vielzahl von Rollen große Verwandlungsfähigkeit und sinnliche Phantasie abverlangt.



Jugendstücke

BRUNS, REYNA/GRAZEWICZ, MAGDALENA/LAUCKE, DIRK	Hier geblieben!
BUKOWSKI, OLIVER	Ob so oder so
DOTT, MARCO / SEIBERT, MORITZ	Crazy
DOTT, MARCO / SEIBERT, MORITZ	Jan, mein Freund
DOTT, MARCO / SEIBERT, MORITZ	Koka – weißes Gold
GESSE, SVEN / SCHÄFER, LUTZ	I Don't Like Mondays
GIESCHEN, MELANIE	Klasse der Besten
GÖTESTAM, STAFFAN	Frostnacht
GÖTESTAM, STAFFAN	Grenzland
HENSEL, KAI	Der Feind bis Du
HENSEL, KAI	Klamms Krieg
HENSEL, KAI	Papa ist pleite
HUBY, FELIX / PFEIFFER, BORIS	Ich knall euch ab!
KNUTSEN, PER	Ganz nackt?
LAUCKE, DIRK	Silberhöhe gibt's nich mehr
LAUCKE, DIRK	Stress! Der Rest ist Leben (AT)
MENHOFER, MARKUS	Crazy
RÄBER, JEAN-MICHEL	Bis in die Wüste

ŠAGOR, KRISTO	<u>Dreier ohne Simone</u>
ŠAGOR, KRISTO	<u>FSK 16</u>
ŠAGOR, KRISTO	<u>Fremdeln</u>
ŠAGOR, KRISTO	<u>Trüffelschweine</u>
SPENCER, DAVID	<u>Amok</u>
TILL, JOCHEN	<u>Bauchlandung</u>
VOORHOEVE, ANNE C.	<u>Lilly unter den Linden</u>
WEBER, MARKUS	<u>Aus der Traum</u>
WEBER, MARKUS	<u>Lisa oder Drunter und drüber und kopfüber</u>
WEBER, MARKUS	<u>Sackgasse</u>

Märchenstücke

BERNHARDY, WERNER

[Was machen wir mit dem Kaiser? \(nach Andersen\)](#)

BUKOWSKI, OLIVER

[Goodbye Lucy, Hello Lucy \(ein Weihnachtsmärchen\)](#)

GRAY, NICHOLAS STEWART

[Das Feuerzeug \(nach Andersen\)](#)

GRAY, NICHOLAS STEWART

[Des Kaisers neue Kleider \(nach Andersen\)](#)

GRAY, NICHOLAS STEWART

[Die Schöne und das Biest](#)

HERZBERG, JUDITH

[Die Kleine Meerjungfrau \(nach Andersen\)](#)

HUONDER, SILVIO

[Feuerlilli](#)

MENNEL, WOLFGANG

[Has & Igel \(nach Grimm\)](#)

MENNEL, WOLFGANG

[Nachbar Froschkönig](#)

MENNEL, WOLFGANG

[Pinocchio \(nach Collodi\)](#)

MENNEL, WOLFGANG

[Schwein im Schuh](#)

ORLOWSKI, ULRICH

[Der Schweinehirt \(nach Andersen\)](#)

RÄBER, JEAN-MICHEL

[Nettis Nacht](#)

SCHNEIDER, SIMONE

[Ein kleiner Lord \(nach Burnett\)](#)

TUNSTRÖM, GÖRAN

[Das Trollkind](#)

VELTEN, ULRICH

[Schneeweißchen und Rosenrot \(nach Grimm\)](#)

WEGENAST, BETTINA

[Wolf sein](#)

Stücke mit kleiner Besetzung (maximal 3 Darsteller)

BRUNS, REYNA/ GRAZIEWICZ, MAGDALENA/ LAUCKE, DIRK	Hier geblieben!	2D, 1H
BUCK, MATTHIAS	Odysseus	2 H
BUKOWSKI, OLIVER	Ob so oder so	2 D, 1 H
ERDEN, JOHANNA VAN	Oma Ur	2 D
GESSE, SVEN / SCHÄFER, LUTZ	I Dont Like Mondays	2 D
HENSEL, KAI	Der Feind bist Du	2 H
HENSEL, KAI	Klamms Krieg	1 H
HENSEL, KAI	Papa ist pleite	1 D, 2 H
HERLIHY, JAMES LEO	Bös Bös, Jo-Jo!	3 H
HERZBERG, JUDITH	Wer gehört wem	1 D, 1 H
JANDL, ERNST eingrichtet von Gotthart Kuppel	schmackel bunz oder der gelbe hund	3 Darsteller
MENHOFER, MARKUS	Crazy	1 H
MENNEL, WOLFGANG	bin ich ein stein vom himmel gefallen	1 D, 1 H
MENNEL, WOLFGANG	Has & Igel	2 Darsteller
MENNEL, WOLFGANG	Nachbar Froschkönig	1 D, 1 H
MENNEL, WOLFGANG	nix los nirgends	3 Darsteller
MENNEL, WOLFGANG	platz! da	3 Darsteller
MENNEL, WOLFGANG	Schwein im Schuh	1 D, 2 H

MENNEL, WOLFGANG	Vorsicht Schnappsack!	3 Darsteller
NØRGAARD, BENT (SK)	Die Kinder von Bethlehem	1 D, 2 H, 1 Puppenspieler
NEUMANN, JAN	goldfischen	1 D, 2 H
PARAVIDINO, FAUSTO	2 Brüder	2 H, 1 D
ŠAGOR, KRISTO	Adam Komma Eva	1 D, 1 H
ŠAGOR, KRISTO	Dreier ohne Simone	3 H
ŠAGOR, KRISTO	FSK 16	2 D, 1 H
ŠAGOR, KRISTO	Trüffelschweine	2 D
ŠAGOR, KRISTO	Werther. Sprache der Liebe	1 D, 2 H
SCHMIED, ERHARD	Wünsch Dir was	2 Darsteller
VEKEMANS, LOT	Schwester von	1 D
VEKEMANS, LOT	Truckstop	2 D 1 H
WEGENNAST, BETTINA	Enter!	1 D
WEGENNAST, BETTINA	Hannah	2 D

Buchempfehlungen – eine Auswahl fürs Theater

Buchadaptionen erfreuen sich auch im Kinder- und Jugendtheater immer größerer Beliebtheit. Für einige belletristische Verlage vertreten wir ganz oder teilweise die Rechte im „Nonprint-Bereich“, vermitteln hier also zwischen Buchautor (bzw. Inhaber der Originalrechte) und potentiellen Theaterinteressenten. Die folgende Aufzählung umfasst nur einige ausgewählte Titel und Autoren der betreffenden Verlage. – Bei Interesse am besten bei uns nachfragen!

Ravensburger Verlag Otto Maier

Katrin Engelking

Anne im Tal der tausend Tropfen

Eine fantastische Reise ins Land der Regentropfen mit vielen Bildern

Waltraut Lewin

1. Louise, Hinterhof Nord, 2. Paulas Katze, 3. Mauersegler, Jugendbuch-Trilogie („Ein Haus in Berlin von 1890 - 1989“)

Gudrun Pausewang

Das große Buch vom Räuber Grapsch

Abenteuerliche Geschichten vom schrecklichen Räuber Grapsch und der kleinen Frau mit Sommersprossen

Die Wolke

Jugendbuchklassiker über eine Umweltkatastrophe, neu verlegt anlässlich der Verfilmung

Joe Pestum

Der Kater und der Mann aus Eisen und weitere **Kater**-Titel, Jugendkrimireihe mit der bekannten Romanfigur Kommissar Katzbach

Gunter Preuß

Stein in meiner Faust, Jugendbuch

Aggressive Auseinandersetzung eines Jugendlichen mit der eigenen Vergangenheit

Morton Rhue

Asphalt Tribe und **Boot Camp**

Neue Jugendbücher des Autors von **Die Welle** und **Ich knall euch ab**

Hermien Stellmacher

Ich will so bleiben wie ich bin

Tiere vom Bauernhof in einer turbulenten Bilder-Geschichte über unsere Werbewelt

Jochen Till

Ohrensausen in der Punkband bei der schwierigen Entscheidung, wie weit Freundschaft eigentlich geht und ab wann Liebe wichtiger wird. *Nominiert für den Deutschen Literaturpreis 2003*

Sturmfrei

Bennys Eltern sind verreist: Die Chance für eine Spontanparty. Die Gäste sind zahlreich, ihre Erwartungen ebenso. Vier Teens erzählen vom Verknallt-Sein, von Lachflashes, zu viel Alk und einem überraschenden Ende.

Zugeinander

Zwei Zugfahrten, viele kuriose Gestalten und Konfrontation mit der Realität nach dem Onlineflirt

und weitere Titel

Anne Voorhoeve

Lilly unter den Linden, die 13-Jährige Lilly aus Hamburg flüchtet zur Tante in den Osten, ein Jahr später fällt die Mauer

Paloma und Ulises Wensell

Valentin pass auf dich auf und weitere illustrierte Geschichten von der kleinen Raupe Valentin auf Entdeckungsreise

John Yeoman

Der Einsiedler und der Bär, humorvolle Geschichte über einen Einsiedler und seinen Schüler, den Bären

Herder und KeRLE bei Herder

Anne Benthin

Das große Buch von Hexe Billerbix, und weitere Titel
Abenteuer, Rätsel und Reime von der dichtenden kleinen Hexe, Muschka der Katze und Raab dem Raben

Corinna Harder

Professor Berkley, eine Ratekrimireihe ab 10

- Marc Limoni **Kleine Elfe bring mir Glück**
Die kleine Glücksfee ist verzweifelt wegen ihres zerbrochenen Zauberstabes, die Kinder Jonas und Hanna helfen ihr
- Christine Merz **Das große Buch von Lea Wirbelwind**, weitere Titel
Die quirlige Lea erkundet voller Neugier ihre Welt, kurze Vorlesegeschichten
- Tilde Michels **Kleiner König Kalle Wirsch**,
Kinderbuchklassiker vom den kleinen König der Erdmännchen, der im Kampf gegen seinen Feind Zoppo Trump gemeinsam mit den Menschenkindern Max und Jenny gefährliche Abenteuer im Innern der Erde zu bestehen hat
- Käthe Recheis **Der weiße Wolf**, Fantasy-Roman
Thomas fühlt sich von dem Weißen Wolf, den er am Waldesrand gesehen hat, magisch angezogen und gerät in eine Welt von Mythen und dunklen Legenden.
- Ursel Scheffler **Geschichten von der Maus für die Katz**
Nur mit abenteuerlichen und kuriosen Geschichten für die Katz kann die Maus ihr Leben retten.

Verlag Klaus Wagenbach

- Michael Wex **Die Abenteuer des Micah Mushmelon, kindlicher Talmudist**
Schnell und absurd, komisch und eigensinnig erzählt Wex' wilder Abenteuerroman von Micah, dem erst 9jährigen Synagogenvorsteher in Brooklyn und einem Leben zwischen Thora und Comic-Heftchen, Synagoge und Knutschakademie.

Deutscher Taschenbuchverlag dtv

- Christian Linker **Raumzeit**, Jugendroman
Portrait eines jungen Mannes im Knast, hart an der Realität, und zugleich Geschichte einer großen Liebe, die

keine Chance zu haben scheint.

Tilde Michels

Kalle Wirsch und die wilden Utze

Fortsetzung des bekannten Fantasy-Buches vom Kleinen König Kalle Wirsch

Christian Tielmann

Andi & Laura oder Lehrerinnen küsst man nicht

Dass Laura und Andi heiraten werden, steht schon seit dem Kindergarten fest. Aber nun hat sich Andi verliebt – ausgerechnet in die Mathelehrerin!

und viele weitere Titel ...

Titelverzeichnis

[Adam Komma Eva](#)

[Amerika gibt es nicht](#)

[Amok](#)

[Antigone](#)

[Aus der Traum](#)

[Bauchlandung](#)

[Bevor wir gehen](#)

[bin ich ein stein vom himmel gefallen](#)

[Bis in die Wüste](#)

[Bitterer Honig](#)

[Blindgänger](#)

[Blue Jeans](#)

[Bös Bös, Jo-Jo!](#)

[Crazy](#)

[Crazy](#)

[Dreier ohne Simone](#)

[Dschungelbuch, Das](#)

[Dschungelbuch, Das](#)

KRISTO ŠAGOR

PETER BICHSEL / GOTTHARD KUPPEL

DAVID SPENCER

JEAN ANOUILH

MARKUS WEBER

JOCHEN TILL

KRISTO ŠAGOR

WOLFGANG MENNEL

JEAN-MICHEL RÄBER

SHELAGH DELANEY

TRISTAN BERGER

JAMES LEO HERLIHY / WILLIAM NOBLE

JAMES LEO HERLIHY

MARCO DOTT / MORITZ SEIBERT

MARKUS MENHOFER

KRISTO ŠAGOR

MARKUS WEBER

GERHARD PAUER / LIDA WINIEWICZ

Enter!	BETTINA WEGENAST
Feind bist Du, Der	KAI HENSEL
Feuerlilli	SILVIO HUONDER
Feuerzeug, Das	NICHOLAS STEWART GRAY
Frostnacht	STAFFAN GÖTESTAM
Fremdeln	KRISTO ŠAGOR
FSK 16	KRISTO ŠAGOR
Gabriel	FAUSTO PARAVIDINO
Ganz nackt?	PER KNUTSEN
Genua 01	FAUSTO PARAVIDINO
Golden Boy	CLIFFORD ODETS
goldfischen	JAN NEUMANN
Goodbye Lucy, Hello Lucy	OLIVER BUKOWSKI
Grenzland	STAFFAN GÖTESTAM
Hannah und ich	BETTINA WEGENAST
Has & Igel	WOLFGANG MENNEL
Hier geblieben!	REYNA BRUNS / MAGDALENA GAZEWICZ / DIRK LAUCKE
Ich knall euch ab!	FELIX HUBY / BORIS PFEIFFER
Ich will so bleiben wie ich bin	HANNES HIRTH
I Don't Like Mondays	SVEN GESSE / LUTZ SCHÄFER
In 80 Tagen um die Erde	BENGT AHLFORS
Ja	KRISTO ŠAGOR

Jan, mein Freund	PETER POHL / DOTT und SEIBERT
Jesus von Texas	FRIEDERIKE HELLER / JÖRG VORHABEN
Kaisers neue Kleider, Des	NICHOLAS STEWART GRAY
Kinder bringen den Müll raus, Die	JAN FRIEDHOFF
Kindergeschichten	PETER BICHSEL
Kinder von Bethlehem, Die	BENT NØRGAARD
Klamms Krieg	KAI HENSEL
Klasse der Besten	MELANIE GIESCHEN
kleine Meerjungfrau, Die	JUDITH HERZBERG
kleiner Lord, Ein	SIMONE SCHNEIDER
Koka - weißes Gold	MARCO DOTT / MORITZ SEIBERT
Krankheit der Jugend	FERDINAND BRUCKNER
Lilly unter den Linden	ANNE C. VOORHOEVE
Lisa oder Drunter und drüber und kopfüber	MARKUS WEBER
Nachbar Froschkönig	WOLFGANG MENNEL
Nächste Unschuld, Die	KRISTO ŠAGOR
Nenn mich einfach Axel	BORIS PFEIFFER
Nettis Nacht	JEAN-MICHEL RÄBER
Nichtsfabrik, Die	JUDITH HERZBERG
Nie habt ihr Zeit!	MARTIN SIEGLER / CHRISTIAN SORGE
nix los nirgends	WOLFGANG MENNEL
Nur keine Angst!	MARTIN SIEGLER / CHRISTIAN SORGE

Ob so oder so	OLIVER BUKOWSKI
Odysseus	MATTHIAS BUCK
Oma Ur	JOHANNA VAN ERDEN
Papa ist pleite	KAI HENSEL
Peanuts	FAUSTO PARAVIDINO
Pinocchio	WOLFGANG MENNEL
platz!da	WOLFGANG MENNEL
Polter, Geist und Ti	ERIK UDDENBERG
Raum	DAVID SPENCER
Revolte im Erziehungshaus	PETER MARTIN LAMPEL
Romantica	KIRSTEN THORUP
Romeo und Jeannette	JEAN ANOUILH
Rot Blau Schwarz Grau	WOLFGANG MENNEL
Sackgasse	MARKUS WEBER
schmackel bunz oder der gelbe hund	ERNST JANDL
Schneeweißchen und Rosenrot	ULRICH VELTEN
Schöne und das Biest, Die	NICHOLAS STEWART GRAY
Schweinehirt, Der	ULRICH ORLOWSKI
Schwein im Schuh	WOLFGANG MENNEL
Schwester von	LOT VEKEMANS
Shadow Fighter	ERHARD SCHMIED
Silberhöhe gibt's nich mehr	DIRK LAUCKE

[Stress! Der Rest ist Leben \(AT\)](#)

[Till Eulenspiegel](#)

[Trollkind, Das](#)

[Truckstop](#)

[Trüffelschweine](#)

[Victor oder die Kinder an der Macht](#)

[Vier aus Papier](#)

[Vorsicht Schnappsack](#)

[Vorstellung von Gott, Die](#)

[Was machen wir mit dem Kaiser?](#)

[Wehr Dich, Mathilda!](#)

[Wer gehört wem](#)

[Werther. Sprache der Liebe](#)

[Wolf Sein](#)

[Wünsch Dir was](#)

[Zauberer von Oz, Der](#)

[Zimmer frei](#)

[2 Brüder](#)

DIRK LAUCKE

CHRISTA und GERHARD WOLF

GÖRAN TUNSTRÖM

LOT VEKEMANS

KRISTO ŠAGOR

ROGER VITRAC

ERHARD SCHMIED

WOLFGANG MENNEL

GÖRAN TUNSTRÖM

WERNER BERNHARDY

ILONA SCHULZ / BORIS PFEIFFER

JUDITH HERZBERG

KRISTO ŠAGOR

BETTINA WEGENAST

ERHARD SCHMIED

K.D. SCHMIDT

MARKUS KÖBELI

FAUSTO PARAVIDINO

notizen & nachträge



Redaktion: Anke-Elisabeth See, Doris Anselm | Grafiken: Wolfgang Mennel, Stand: 14.04.2009/18.02.2010